



Asociación Cristiana JAWCA

Tayta Diosninsipa Ali Wilakuyninta Yachakushun 6

Aprendamos el Mensaje de Nuestro Dios 6
Serie de Estudios Bíblicos quechuas con castellano

6.1/ Punta kaq runa jusalikushqan.....	3
6.2/ Abramta Tayta Dios prometishqan	18
6.3/ Abramwan Tayta Dios pactuta rurashqan	35
6.4/ Israel runakunata Tayta Dios leyninkunata musyasishqan.....	49
6.5/ Israel runakunawan pactuta Tayta Dios unay rurashqan	63

Quechua de Humalés – Dos de Mayo, Huánuco

Asociación Cristiana JAWCA

Asociación Cristiana JAWCA
Pasaje San Mateo, Lote 05
La Esperanza – Amarilis, Huánuco, Perú
RUC: 20404799534

Tercera edición revisada, diciembre 2021

Serie de Estudios Bíblicos:
Tayta Diosninsipa Ali Wilakuyninta Yachakushun
(Aprendamos el Mensaje de Nuestro Dios)

Quechua de Huamalíes-Dos de Mayo
Huánuco, Perú

Por Mark E. Bean Reeves

© 2021 Asociación Cristiana Jawca

Las citas bíblicas en quechua vienen de:
TAYTA DIOSPA WILAKUYNIN
Las Sagradas Escrituras en el quechua hablado en
Huamalíes-Dos de Mayo, Huánuco, Perú
Publicado: 2003, 2019, Liga Bíblica del Perú
Texto: © 2003, 2019, Wycliffe Bible Translators, Inc.,
Orlando, FL 35862-8200 USA (www.Wycliffe.org)

Las citas bíblicas en castellano vienen de la versión Reina-Valera
Revisada (1995).

Miami: Sociedades Bíblicas Unidas, 1998.

Se puede descargar este estudio y otros en:
<https://www.recursosquechuacentro.org>

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Sinaí jirkacho Israel runakunawan pactuta Tayta Dios rurashqannölämi noqansiwanpis Tayta Dios mushuq pactuta ruraraqan Jesucristo noqansi rayku cruzcho wanuptin. Sayno kaptinqa Israel runakuna Tayta Diospa leyninkunata yachakuyashqanno noqansipis Jesucristo yachasishqankunata yachakushun. Juk yachasikuychönami yachakushun Tayta Dios noqansiwan mushuq pactuta rurashqanta.

Éxodo 24.7 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

PARA PENSAR Y ORAR:

Así como Dios hizo un pacto con los israelitas en el monte Sinaí, hizo también un nuevo pacto con nosotros cuando Jesucristo murió en la cruz por nosotros. Así que como los israelitas aprendieron las leyes que Dios les dio, nos toca a nosotros aprender lo que Jesucristo enseñó. En otra enseñanza aprenderemos más sobre el nuevo pacto que Dios hizo con nosotros.

Escriba de memoria las palabras de Éxodo 24.7.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Israel runakunawan Tayta Diosninsi pactuta rurayashqanta.
2. Yachakushkansi say pactuta chaskir Israel runakuna lapan leyninkunata cumpliyänanpaq awniyashqanta.
3. Yachakushkansi Tayta Diosninsipa leyninkunata mana cäsukur Israel runakuna uywakunata altarcho rupasiyänanpaq kashqanta.
4. Yachakushkansi leykunata mana cäsukuptin Tayta Diosninsi Israel runakunata jäpa nacionkunaman qarqunanpaq kashqanta.
5. Yachakushkansi castigarpis paykunawan pactu rurashqanta yarpar Tayta Diosninsi Israel runakunata kuyapar yanapänanpaq kashqanta.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: ÉXODO 24.7

Saypitanami Pactu Libruta runakunata liyiparqan. Sayta wiyarmi niyarqan: “TAYTA DIOS nishqankunata lapantami cumpliyäshaq”.

REPASO:

1. Hemos aprendido que Dios hizo pacto con los israelitas.
2. Hemos aprendido que, al aceptar el pacto de Dios, los israelitas se comprometieron a obedecer todas sus leyes.
3. Hemos aprendido que, cada vez que los israelitas cometían pecado, tenían que presentar animales para ser sacrificados en el altar.
4. Hemos aprendido que si los israelitas desobedecían los mandamientos, Dios los iba a arrojar a la tierra de sus enemigos.
5. Hemos aprendido que aunque Dios castigara a su pueblo, por el pacto que había hecho se acordaría de ellos para ayudarlos.

TEXTO PARA MEMORIZAR: ÉXODO 24.7

Después tomó el libro del pacto y lo leyó a oídos del pueblo, el cual dijo: — Obedeceremos y haremos todas las cosas que Jehová ha dicho.

6.1/ Punta kaq runa jusalikushqan**LECTURA BÍBLICA: GÉNESIS 3.1–13****YACHASIKUYPA QALAYKUNAN**

Adántawan Evata Tayta Diosninsi kamarqan paywan kushish imayyaqpis kawayänanpaq. Sayno kaptinpis jusalikuyashqanpitami kay pasacho jusalikuypis, mansariypis, qeshyapis, nakaykunapis, waqaypis, lakikuypis wanuypis kaykan.

Saymi kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Edén huertacho Adánwan Eva täyashqanta,
- II. Adánwan Eva jusalikuyashqanta,
- III. Adánwan Eva jusalikuyashqanpita imano kayashqanta,
- IV. Satanásta Jesucristo vincishqanta.

6.1 La caída del primer hombre en pecado**LECTURA BÍBLICA: GÉNESIS 3.1–13****INTRODUCCIÓN**

Dios creó a Adán y a Eva para vivir felices siempre con él. Pero porque se rebelaron contra él, ahora siempre existe pecado, temor, enfermedad, sufrimiento, llanto, tristeza y muerte. En esta lección aprenderemos sobre los siguientes temas: (1) Adán y Eva en el huerto del Edén, (2) La caída de Adán y Eva en pecado, (3) Cómo afectó el pecado a Adán y Eva y (4) Cómo venció Jesucristo a Satanás.

I. ADÁN Y EVA EN EL HUERTO DEL EDÉN

1. Después de crear al hombre, ¿dónde lo puso Dios?

Génesis 2.8

Jehová Dios plantó un huerto en Edén, al oriente, y puso allí al hombre que había formado.

Explicación: El nombre del hombre era Adán. En hebreo Adán quiere decir “hombre”.

I. EDÉN HUERTACHO ADÁNWAN EVA TÄYASHQAN

1. Runata kamarkur ¿maymantaq Tayta Dios churarqan?

Génesis 2.8

Paytami Edéncho jatunkaray huertaman churarqan saycho tãnanpaq. Say huertataqa kikin TAYTA DIOSMI inti jeqamunanlächo ruraraqan.

Tantiyasikuy: Say runapa jutinmi karqan Adán. Hebreo parlaychöqa Adán ninanqa “runa” ninanmi.

2. ¿Imata rurananpaqtaq Edén huertaman runata Tayta Diosninsi churarqan?

Génesis 2.15

Kamashqan runatami Edén huertaman TAYTA DIOS churarqan saycho arur shumaq rikananpaq.

3. Huertacho ¿imatataq Tayta Dios winasirqan?

Génesis 2.9a

Say huertachömi Tayta Dios winasirqan imaykaläya kuyaylapaq jachakunata. Say jachakunapa wayuyninmi maypis mikukuy munay karqan.

2. ¿Para qué puso Dios al hombre en el huerto?

Génesis 2.15

Tomó, pues, Jehová Dios al hombre y lo puso en el huerto de Edén, para que lo labrara y lo cuidara.

3. ¿Qué hizo Dios que naciera de la tierra en ese huerto?

Génesis 2.9a

E hizo Jehová Dios nacer de la tierra todo árbol delicioso a la vista y bueno para comer;

2. Leyninkunata Israel runakuna mana cäsukuyashqanpita jäpa nacionkunaman qarqurpis ¿imata mana qonqananpaq kashqantataq Tayta Dios nirqan?

Levítico 26.44

Sayno kaptinpis unay aylluykikunawan pactu rurashqäta manami qonqäshaqsu. Noqa TAYTA DIOSNIKI karmi kachapäshaqsu lapaykita ushakäsiyëshunaykita.

3. Israel runakunawan rurayashqan pactuta yarpar ¿imatataq Tayta Dios ruränqa?

Levítico 26.45a

Saypa trukanqa unay aylluykikunawan pactu rurashqäta yarparmi qamkunata yanapäyëshayki.

2. Aunque estén en tierra de sus enemigos por haber desobedecido a Dios, ¿qué es lo que Dios dijo que nunca va a invalidar?

Levítico 26.44

»Aun con todo esto, cuando ellos estén en tierra de sus enemigos, yo no los desecharé, ni los abominaré hasta consumirlos, invalidando mi pacto con ellos, porque yo, Jehová, soy su Dios.

3. ¿Por qué Dios siempre se acordará de su pueblo?

Levítico 26.45a

Antes me acordaré de ellos por el pacto antiguo...».

4. Cabrapa wiranta ¿imata cüra rurananpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Levítico 4.31

Nirkurnami jawka kawakuy sacrificiuta rupasinanpaq uywata pishtar wiranta jorqushqanno cabrapa lapan wirantapis jorqunqa. Sayta altarcho cüra rupasiptin mushkuyninmi TAYTA DIOSPA shonqunpaqno kanqa. Saynöpami say runa jusayuq kashqanpita purificash kar perdonash kanqa.

Tantiyasikuy: Manami cabralatasu cüraman apayänanpaq Tayta Dios nirqan, sinöqa uyshatapis apayänanpaqmi. Uyshata apayänanpaq kashqanpita qelqaraykan Levítico 4.32–35.

B. Israel runakuna pactuta mana cumpliyaptin Tayta Dios castigananpaq kashqan

1. Pactu rurayashqanta Israel runakuna mana cumpliyaptin ¿imano castigananpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Levítico 26.33

Wakinnikitami espädawan wanusiyäshayki y wakinnikitanami juklä nacionkunaman qarquyäshayki. Sayno ruraptimi nacionnikipis pasaypa sunyaq rikakunqa. Markaykikunapis mansariypaq raqälami quëdayanqa.

Tantiyasikuy: Israel runakunata imano castigananpaq kashqanta masta musyanaykipaq liyinki Deuteronomio 28.15–68.

B. Consecuencias para los desobedientes

1. Si los israelitas desobedecían el pacto, ¿qué consecuencias les anunció Dios?

Levítico 26.33

A vosotros os esparciré entre las naciones, y desenvainaré la espada en pos de vosotros. Vuestra tierra quedará asolada y desiertas vuestras ciudades.

Explicación: Se puede leer más sobre las consecuencias en Deuteronomio 28.15–68.

4. ¿Imapaqtaq karqan huerta chawpincho kaykaq ishkaq jachapa wayuyninkuna?

Génesis 2.9b

Huerta chawpinchömi juk jacha karqan wayuyninta mikur imayyaqpis runa kawananpaq. Saynöpis juk jacha karqan wayuyninta mikur ali kaqta y mana ali kaqtapis runa musyananpaq.

5. ¿Imata mana mikunanpaqtaq runata Tayta Diosninsi nirqan?

Génesis 2.16–17

¹⁶ Nirkurnami runata nirqan: “Kay huertacho kaq jachakunapa wayuyninqa lapanpis mikunaykipaqmi kaykan. ¹⁷ Isanqa ama mikunkisu alita y mana alita musyasikuq jachapa wayuyninta. Sayta mikurqa wanunkipaqmi”.

Tantiyasikuy: Manaraq jusalikuyaptin Edén huertaqa maypis tükuy munaymi karqan.

1. Saychöqa frütakuna alimi wayurqan (Génesis 2.9).
2. Saychöqa imayyaqpis kawasikuq jachapa wayuyninta mikur runa manami wanurqansu (Génesis 2.9; 3.22).
3. Saychöqa runa kushishqami arurqan (Génesis 2.15).

4. ¿Qué otros árboles puso Dios en el huerto?

Génesis 2.9b

...también el árbol de la vida en medio del huerto, y el árbol del conocimiento del bien y del mal.

5. ¿De cuál de los árboles mandó Dios que el hombre no comiera?

Génesis 2.16–17

16 Y mandó Jehová Dios al hombre, diciendo: «De todo árbol del huerto podrás comer; 17 pero del árbol del conocimiento del bien y del mal no comerás, porque el día que de él comas, ciertamente morirás».

Explicación: Antes de caer en pecado, el huerto del Edén fue lugar deseable donde vivir.

II. ADÁNWAN EVA JUSALIKUYASHQAN

1. Lutanta yarpäsinan kash ¿imatataq warmita culebra nirqan?

Génesis 3.1

Tayta Dios kamashqan lapan uywakunapitapis culebraqa mas astütumi karqan. Saymi warmi kaykashqan kaqman witiykur nirqan: “¿Rasunpaku Dios niyëshushkanki mayqan jachapa wayuynintapis mana mikuyänaykipaq?”.

Tantiyasikuy: Juk jachalapa wayuyninta mana mikuyänanpaq Tayta Dios niptinpis culebraqa Tayta Diosta jitaparqan lapanta mana mikuyänanpaq nishqanta. Saynömi lulapaypa warmita culebra nirqan Tayta Dios fiyu kashqanta.

2. Culebra tapuptin ¿imatataq warmi nirqan?

Génesis 3.2-3

² Sayno tapuptinmi warmi nirqan: “Lapan jachapa wayuyninta mikuyänäpaqmi niyämash. ³ Huerta chawpincho kaykaq jachapa wayuyninpaqmi isanqa mana mikuyänäpaq ni yataylapis mana yatayänäpaq niyämash. Say jachapa wayuyninta mikurqa wanuyäshaqshi”.

1. Los árboles daban buenos frutos (Génesis 2.9).
2. El hombre no moría porque comía el fruto del árbol de la vida (Génesis 2.9; 3.22).
3. El hombre vivía feliz (Génesis 2.15).

II. LA CAÍDA DE ADÁN Y EVA EN PECADO

1. ¿Qué preguntó con astucia la serpiente a la mujer?

Génesis 3.1

La serpiente era más astuta que todos los animales del campo que Jehová Dios había hecho, y dijo a la mujer: —¿Conque Dios os ha dicho: “No comáis de ningún árbol del huerto”?

Explicación: Aunque Dios había prohibido comer de un solo árbol, la serpiente dio a entender que Dios había prohibido comer de todos los árboles. Así que la serpiente mintió a la mujer para que pensara que Dios era malo.

2. Israel runakuna cüraman cabrata apayaptin ¿imata rurayänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Levítico 4.29

Saychömi cabrapa umanman makinta churaykur rupasina sacrificiupaq uywata imaypis pishtayashqan kaqcho pishtanqa.

3. Pishtashqan cabrapa yawarninwan ¿imata cüra rurananpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Levítico 4.30

Cüranami cabrapa yawarninman dëdunta jatirkur sacrificiuta rupasina altarpa waqrakunata lushinqa. Pusuq yawartanami altar chakinman talinqa.

III. LAS CONSECUENCIAS DE NO OBEDECER LOS MANDAMIENTOS

A. Reglas para los sacrificios que deben hacer los que cometen pecado

1. Si un israelita no cumple un mandamiento, ¿qué debe hacer por su pecado?

Levítico 4.27-28

27 »Si alguna persona del pueblo peca involuntariamente, cometiendo una falta contra alguno de los mandamientos de Jehová en cosas que no se han de hacer, es culpable. 28 Luego que se le dé a conocer el pecado cometido, presentará como ofrenda una cabra, una cabra sin defecto, por el pecado que cometió.

2. Cuando presenta la cabra al sacerdote, ¿qué acciones debe tomar el que trae la ofrenda?

Levítico 4.29

Pondrá su mano sobre la cabeza de la ofrenda de expiación y la degollará en el lugar del holocausto.

3. Con la sangre de la cabra, ¿qué dijo Dios que debía hacer el sacerdote?

Levítico 4.30

Luego el sacerdote tomará con su dedo de la sangre, la pondrá sobre los cuernos del altar del holocausto y derramará el resto de la sangre al pie del altar.

4. ¿Qué debía hacer el sacerdote con la grasa según lo que Dios dijo?

Levítico 4.31

Después le quitará toda su grasa, de la manera que le fue quitada la grasa al sacrificio de paz, y el sacerdote la hará arder sobre el altar en olor grato a Jehová. Así hará el sacerdote expiación por él, y será perdonado.

Explicación: Dios no solo pidió que presentaran cabras, sino también ovejas. Se puede leer sobre la presentación de ovejas en Levítico 4.32-35.

8. Israel runakunawan Tayta Dios pactu rurayashqanta chaskirkur ¿pikunataq wisäyarqan Sinaí jirkaman?

Éxodo 24.9

Saypitanami Sinaí jirkaman wisäyarqan Moisés, Aarón, Nadab, Abiú y qanchis chunka (70) Israel mayor runakunapis.

9. Sayman wisarkuyashpan ¿imatataq rurayarqan?

Éxodo 24.11b

Saychömi mikuyarqan upuyarqan.

Tantiyasikuy: Paykunawan Tayta Dios pactuta rurashqanpita kushikur say runakuna mikuyashqannölämi Jesucristupis mushuq pactuta rurar discipulunkunawan Santa Cënata mikurqan y upurqan (San Mateo 26.26–29).

III. DIOSPA LEYNINKUNATA MANA CÄSUKUPTIN IMA PÄSANANPAQ KASHQAN

A. Jusalikuyashqanpita Israel runakuna sacrificiuta rupasiyänanpaq kashqan

1. Tayta Dios nishqankunata mana cumplirqa Israel runakuna ¿imatataq rurayarqan perdonash kayänanpaq?

Levítico 4.27–28

²⁷ Mayqan runapis mana musyayninpa TAYTA DIOS nishqankunata mana cumplirqa jusayuqmi kanqa. ²⁸ Mana cumplishqanta tantiyakurqa sänu cabrata sacrificiupaq apamunqa.

3. ¿Imatataq warmita culebra nirqan Tayta Dios nishqanta mana cäsunanpaq?

Génesis 3.4–5

⁴ Sayno niptinmi culebra nirqan: “Manami wanuyankipaqsu. ⁵ Say jachapa wayuyninta mikuyashqayki junaqqa Diosnömi tantiyankipaq ali kashqanta y mana ali kashqantapis. Saymi mikuyänaykita Dios munansu”.

Tantiyasikuy:

1. Say jachapa wayuyninta mikur wanuyänanpaq kashqanta Tayta Dios niptinpi culebraqa Tayta Dios nishqanta manakaqmanmi churarqan. Saynölami kananpis Tayta Dios nishqanta manakaqman churar Satanás yarpäsimsansi jusalikuypis ali kashqanta.
2. “Manami wanuyankipaqsu” nirqa warmita culebra shimita qorqan Tayta Dios prohibishqan jachapa wayuyninta mikunanpaqmi. Kananpis Satanásqa saynölami lutanta yarpäsimsansi Tayta Diosninsita mana cäsukunansipaq.

2. ¿Cómo respondió la mujer?

Génesis 3.2–3

² La mujer respondió a la serpiente: —Del fruto de los árboles del huerto podemos comer, ³ pero del fruto del árbol que está en medio del huerto dijo Dios: “No comeréis de él, ni lo tocaréis, para que no muráis”.

3. ¿Qué le dijo la serpiente para que desobedeciera a Dios?

Génesis 3.4–5

⁴ Entonces la serpiente dijo a la mujer: —No moriréis. ⁵ Pero Dios sabe que el día que comáis de él serán abiertos vuestros ojos y seréis como Dios, concedores del bien y el mal.

Explicación:

1. Aunque Dios había dicho que la persona que comiera del árbol iba a morir, la serpiente negó lo que Dios había dicho. Ahora Satanás también niega lo que Dios dice porque quiere que pensemos que puede ser ventajoso para nosotros cometer pecado.
2. Cuando la serpiente dice “no moriréis”, trata de convencer a la mujer para que coma el fruto del árbol que Dios había prohibido. Ahora también Satanás trata de engañarnos para que no hagamos caso a Dios.

4. ¿Imanirtaq Tayta Diosta cäsukunanpa trukanqa Satanásta warmi cäsukurqan?

Génesis 3.6a

Sayno niptinmi say jachapa wayuynin maypis mikurkuypaq kashqanta rikar seqaypa munaparqan. Saymi musyaq yachaqa kayta munar jachapa wayuyninta palarkur mikurqan.

Tantiyasikuy: Saynöpami Tayta Diosta cäsukunanpa trukanqa culebra nishqanta chaskipar warmi jusalikurqan. Kananpis runakuna Tayta Diosta cäsukunanpa trukan Satanás yarpäsishqanta criyirmi jusalikuyan.

5. Warmin say jachapa wayuyninta apapaptin ¿imatataq runan ruraraqan?

Génesis 3.6b

Nirkurnami runanta makyaptin paypis mikurqan.

Tantiyasikuy: Mana ali kashqanta musyaykarpis warmin apapaptinmi runa mikurqan.

4. ¿Por qué decidió la mujer obedecer a Satanás en vez de obedecer a Dios?

Génesis 3.6a

Al ver la mujer que el árbol era bueno para comer, agradable a los ojos y deseable para alcanzar la sabiduría, tomó de su fruto y comió...

Explicación: Fue así que en vez de obedecer a Dios, la mujer obedeció a Satanás y cometió pecado. En la actualidad, las personas también creen las ideas que Satanás pone en sus mentes y cometen pecado.

5. ¿Qué hizo el hombre cuando Eva le trajo el fruto de ese árbol?

Génesis 3.6b

...y dio también a su marido, el cual comió al igual que ella.

Explicación: Aunque sabía que estaba desobedeciendo a Dios, cuando su esposa le trajo el fruto el hombre lo comió.

7. Israel runakuna Diospa leyninkunata cumpliyänanpaq awniyaptin ¿imatataq Moisés ruraraqan?

Éxodo 24.8

Sayno awnirkuyaptinmi matikunaman chaskishqan yawarta runakunapa jananman saqsupar Moisés nirqan: “Kay yawarqa noqansiwan TAYTA DIOS pactuta rurashqan yawarmi kaykan. Mandamientunkunata y leyninkunata qomashpansimi noqansiwan pactuta ruraykan”.

Tantiyasikuy: Maynami yachakushkansi Abrahamwan Tayta Dios pactuta rurar pishtashqan aysakuna chawpinpa päsashqanta. Sayno päsarqan pactuta imaypis cumplinanpaq kashqanta tantiyasirmi.

Israel runakunawan pactuta rurarqa pishtashqan aysakuna chawpinpa Tayta Dios manami päsarqansu. Saypa trukanqa törökunapa yawarninta pulanta altarman Moisés jicharqan. Nirkur pusuq yawarta saqsuparqan Israel runakunapa jananman. Saynöpami Israel runakuna say pactuta chaskiyarqan imaypis cumpliyänanpaq.

Israel runakunawan Tayta Dios pactuta ruraptin törökunapa yawarninta Moisés jichashqannömi Jesucristupis cruzcho yawarninta jicharqan payta chaskikuqkuna salvash kayänanpaq. Saynöpami Jesucristuta chaskikuqkunawan mushuq pactuta Tayta Dios ruraraqan.

9. Después de subir al monte, ¿qué hicieron?

Éxodo 24.11b

...comieron y bebieron.

Explicación: Así como ellos comieron con alegría celebrando el pacto, Jesucristo celebró el nuevo pacto con sus discípulos cuando comieron y bebieron la Santa Cena (San Mateo 26.26–29).

5. Saypita ¿imatataq Moisés liyiparqan?

Éxodo 24.7a

Saypitanami Pactu Libruta runakunata liyiparqan.

Tantiyasikuy: Say libruchömi qelqaraykarqan Tayta Diospa leyninkuna. Say leykuna qelqaraykan Éxodo 20—23 capitulukunachömi.

6. Sayta wiyar ¿imata cumpliyänanpaqtaq niyarqan Israel runakuna?

Éxodo 24.7b

Sayta wiyarmi niyarqan: “Tayta Dios nishqankunata lapantami cumpliyäshaq”.

6. Al escuchar esto, ¿qué dijeron los israelitas?

Éxodo 24.7b

—Obedeceremos y haremos todas las cosas que Jehová ha dicho.

7. Cuando los israelitas prometieron cumplir los mandamientos de Dios, ¿qué hizo Moisés?

Éxodo 24.8

Entonces Moisés tomó la sangre, la roció sobre el pueblo y dijo: —Esta es la sangre del pacto que Jehová ha hecho con vosotros sobre todas estas cosas.

Explicación: En la lección anterior aprendimos que cuando Dios hizo un pacto con Abraham, pasó por en medio de la carne sacrificada. Hizo eso para que Abraham entendiera que Dios siempre iba a cumplir su pacto.

Pero cuando hizo pacto con los israelitas, Dios no pasó por en medio de la carne sacrificada. Más bien, Moisés echó sobre el altar la mitad de la sangre de los becerros. Moisés roció el resto de la sangre sobre el pueblo. Así los israelitas aceptaron los términos del pacto.

Así como Moisés derramó la sangre de los toros sacrificados cuando Dios hizo un pacto con los israelitas, Jesucristo derramó su sangre en la cruz para salvar a los que lo reciben. De esa manera Dios hizo un nuevo pacto con los que reciben a Jesucristo.

8. Después de recibir el pacto hecho por Dios, ¿quiénes subieron a la cima del Sinaí?

Éxodo 24.9

Subieron Moisés y Aarón, Nadab y Abiú, junto con setenta de los ancianos de Israel,

6. Tayta Dios shamuptin ¿imatataq warminwan runa rurayarqan?

Génesis 3.8–10

⁸ Say tardi inti jeqaykaptinnami huertacho TAYTA DIOS puriykarqan. Saycho puriykashqanta mayaskirmi jachakuna rurinman ishkan pakakuyarqan. ⁹ Saymi Tayta Dios qayakur nirqan: “Adán, ¿maychötaq kaykanki?”. ¹⁰ Sayno qayakuptinmi Adán nirqan: “Huertacho puriykashqaykita mayaskirmi qarapächula kayashpä penqakur pakakushkä, Taytay”.

Tantiyasikuy: Jusalikuyashqanpita Tayta Diosta perdonta manakuyänanpa trukan “qarapächula kayashpä penqakur pakakushkä” nirqan. Kanapis jusalikuyashqanpita runakuna manami Tayta Diosta perdonta manakuyansu.

7. Jusalikushqanta ¿pitataq runa jitaparqan?

Génesis 3.11–12

¹¹ Niptinmi Tayta Dios tapurqan: “¿Pitaraq nishushkanki qarapächu kaykashqaykita? Maychirraq mikushkanki ‘ama mikunkisu’ nishqä jachapa wayuyninta”. ¹² Niptinmi Adán nirqan: “Majäpaq qomashqayki warmi apapämaptinmi say jachapa wayuyninta mikushkä, Taytay”.

Tantiyasikuy: Jusalikushqanpita manami warmilatasu runa jitaparqan, sinöqa majanpaq qoshqanpita Tayta Diostami.

6. Cuando Dios vino, ¿qué hicieron el hombre y su mujer?

Génesis 3.8–10

⁸ Luego oyeron la voz de Jehová Dios que se paseaba por el huerto, al aire del día; y el hombre y su mujer se escondieron de la presencia de Jehová Dios entre los árboles del huerto. ⁹ Pero Jehová Dios llamó al hombre, y le preguntó: —¿Dónde estás? ¹⁰ Él respondió: —Oí tu voz en el huerto y tuve miedo, porque estaba desnudo; por eso me escondí.

Explicación: En vez de pedir perdón por su pecado, el hombre dijo “tuve miedo, porque estaba desnudo; por eso me escondí”. En la actualidad, las personas tampoco piden perdón a Dios por sus pecados.

8. Jusalikushqanta ¿pitataq warmi jitaparqan?

Génesis 3.13

Sayno niptinmi warmita Tayta Dios tapurqan: “¿Imatataq rurashkanki?”. Saymi warmi nirqan: “Culebra lulapamar shakyäsimaptinmi say jachapa wayuyninta mikushkä”.

Tantiyasikuy: Kananpis jusalikuyashqanpita runakuna juktami jitapäyan.

III. ADÁNWAN EVA JUSALIKUYASHQANPITA IMANO KAYASHQAN

1. Jusalikushqanpita ¿ima castigutataq warmi chaskirqan?

Génesis 3.16

¹⁶ Nirkurmi Evatana nirqan:

“Sayno rurashqaykipitami qeshyaq rikakur fiyupa nakanki.

Fiyupa nanaywanraqmi qeshyakunki.

Runaykitapis munaynikimanmi churayta munankipaq.

Sayno kaptinpis paypa munayninchömi imaypis kanki”.

Nota acerca de la traducción en quechua: Aunque en la versión Reina-Valera dice que oyeron la voz de Jehová Dios, el significado es que oyeron *el sonido* de Dios que paseaba por el huerto. Así traducen otras versiones como *Dios Habla Hoy*, la *Nueva Versión Internacional* y la *Nueva Traducción Viviente*.

Aunque la versión Reina-Valera dice “al hombre” en el versículo 9, la palabra en hebreo también puede ser traducida como Adán, el nombre propio del hombre.

7. En vez de reconocer su culpa, ¿a quién culpó el hombre por su pecado?

Génesis 3.11-12

11 Entonces Dios le preguntó: —¿Quién te enseñó que estabas desnudo? ¿Acaso has comido del árbol del cual yo te mandé que no comieras? 12 El hombre le respondió: — *La mujer que me diste* por compañera me dio del árbol, y yo comí.

Explicación: El hombre no solamente culpó a la mujer, sino que también culpó a Dios porque se la había dado.

2. Diospa leyninkunata cumpliyänapaq awniyashqanpita waraynin tuta ¿imatataq rurarqan Moisés?

Éxodo 24.4

Awniyaptinmi TAYTA DIOS nishqankunata Moisés lapanta qelqarqan. Saypita waraynin tutami saka sakala jirka chakincho altarta perqarqan. Nirkurmi Israel runakunapa trībunkuna chunka ishkay kaptin chunka ishkay wankakunata ichisirqan.

3. Saypita ¿imatataq pishtasirqan altarcho rupasinanpaq?

Éxodo 24.5

Saypitanami maqtakunata nirqan törukunata pishtarkur rupasina sacrificiuta y jawka kawakuy sacrificiuta rupasiyänanpaq.

4. ¿Imatataq Moisés rurarqan say törukunapa yawarninwan?

Éxodo 24.6

Törukunata pishtayaptinmi yawarninta matikunaman Moisés chaskirkur altarman pulanta saqsurqan.

2. Cuando prometieron que iban a cumplir los mandamientos, ¿qué hizo Moisés en la madrugada del día siguiente?

Éxodo 24.4

Entonces Moisés escribió todas las palabras de Jehová, y levantándose de mañana edificó un altar y doce columnas al pie del monte, una por cada tribu de Israel.

3. Después, ¿qué degollaron para ofrecer como sacrificio en el altar?

Éxodo 24.5

Luego envió jóvenes de los hijos de Israel, los cuales ofrecieron holocaustos y becerros como sacrificios de paz a Jehová.

4. ¿Qué hizo Moisés con la sangre de los becerros?

Éxodo 24.6

Moisés tomó la mitad de la sangre, la puso en tazones y esparció la otra mitad de la sangre sobre el altar.

5. Después, ¿qué leyó Moisés?

Éxodo 24.7a

Después tomó el libro del pacto y lo leyó a oídos del pueblo,...

Explicación: En ese libro fueron escritas las leyes de Dios. Esas leyes se encuentran en los capítulos 20 al 23 de Éxodo.

5. Pactuta cumpliyaptin ¿imano churayänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 19.6

Qamkunataqa nacionninpami sirvimaq cürakunano kayänaykipaq churayäshayki. Saymi santu kar noqalata sirviyämanki'. Sayno nishqäta Israel runakunata wilay.

II. TAYTA DIOS RURASHQAN PACTUTA ISRAEL RUNAKUNA CHASKIKUYASHQAN

1. Tayta Diospa leyninkunata Moisés wilaptin ¿imatataq Israel runakuna niyarqan?

Éxodo 24.3

Sayno niptinmi puntapita Moisés kutiykur TAYTA DIOS nishqankunata y leyninkunatapis runakunata wilarqan. Saymi lapan niyarqan: “Tayta Dios nishqankunataqa lapantami cumpliyäshaq”.

4. Si los israelitas cumplían las condiciones del pacto, ¿cómo iban a ser para Dios?

Éxodo 19.5

Ahora, pues, si dais oído a mi voz y guardáis mi pacto, vosotros seréis mi especial tesoro sobre todos los pueblos, porque mía es toda la tierra.

5. Además, si cumplían las condiciones del pacto, ¿qué iban a ser los israelitas?

Éxodo 19.6

Vosotros me seréis un reino de sacerdotes y gente santa. Estas son las palabras que dirás a los hijos de Israel.

II. LA RECEPCIÓN DEL PACTO

1. Cuando Moisés les habló de los mandamientos, ¿cómo respondieron los israelitas?

Éxodo 24.3

Moisés fue y le contó al pueblo todas las palabras de Jehová, y todas las leyes. Y todo el pueblo respondió a una voz: —Cumpliremos todas las palabras que Jehová ha dicho.

2. Jusalikushqanpita ¿ima castigutataq runa chaskirqan?

Génesis 3.17–18

¹⁷ Nirkurnami Adánta nirqan:

“Mana mikunaykipaq nikaptími warmikita cäsukur say jachapa wayuyninta mikushkanki.

Sayno mikushqaykipitami maysay chakrapis maldicionash kanqa. Saymi waran waran seqaypa nakarraq mikunaykipaq arunki.

¹⁸ Chakrachöpis tukuy casta kashakunala y mana ali jachakunalami winayämunqa.

Sayno kaptinpis jachakunapa wayuynintami mikunkipaq. ...”.

3. Adántawan Evata ¿imanirtaq Tayta Dios qarqurqan Edén huertapita?

Génesis 3.22–23

²² Saypitanami Tayta Dios nirqan: “Kananqa noqansino karnami ali kaqtapis mana ali kaqtapis runa musyan. Sayno kaykarqa imayyaqpis kawasikuq jachapa wayuyninta ama mikusunsu. Sayta mikurqa imayyaqpis kawanqami”. ²³ Saymi Edén huertapita TAYTA DIOS runata qarqurqan alpapita kamash kar chakracho arur kawanapaq.

8. ¿A quién culpó la mujer por su pecado?

Génesis 3.13

Entonces Jehová Dios dijo a la mujer: —¿Qué es lo que has hecho? Ella respondió: —La serpiente me engañó, y comí.

Explicación: En la actualidad, la gente también con mucha facilidad culpa a otros por su pecado.

III. CÓMO AFECTÓ EL PECADO A ADÁN Y EVA

1. Por haber pecado, ¿cuál fue el castigo para la mujer?

Génesis 3.16

A la mujer dijo: —Multiplicaré en gran manera los dolores en tus embarazos, con dolor darás a luz los hijos, tu deseo será para tu marido y él se enseñoreará de ti.

4. Adán ¿imatataq kay pasaman apamurqan?

Romanos 5.12

Jusatapis wanuytapis juk runala kay pasaman apamushqanpitami lapan runakunapis jusalikur wanuyan.

Tantiyasikuy: Ama yarpäshunsu noqansi Edén huertacho kar mana jusalikunansipaq kashqanta. Lapansipis Adánnölämi jusalikushwan karqan.

2. Por haber pecado, ¿cuál fue el castigo para el hombre?

Génesis 3.17-18

17 Y al hombre dijo: —Por cuanto obedeciste a la voz de tu mujer y comiste del árbol de que te mandé diciendo: “No comerás de él”, maldita será la tierra por tu causa; con dolor comerás de ella todos los días de tu vida, 18 espinos y cardos te producirá y comerás plantas del campo.

3. ¿Por qué expulsó a Adán y Eva del huerto del Edén?

Génesis 3.22-23

22 Luego dijo Jehová Dios: «El hombre ha venido a ser como uno de nosotros, conecedor del bien y el mal; ahora, pues, que no alargue su mano, tome también del árbol de la vida, coma y viva para siempre». 23 Y lo sacó Jehová del huerto de Edén, para que labrara la tierra de la que fue tomado.

4. ¿Qué cosas entraron al mundo por el pecado de Adán?

Romanos 5.12

Por tanto, como el pecado entró en el mundo por un hombre y por el pecado la muerte, así la muerte pasó a todos los hombres, por cuanto todos pecaron.

Explicación: No debemos pensar que si hubiéramos estado en el huerto del Edén no habríamos pecado. Todos habríamos pecado como Adán.

IV. CÓMO VENCIÓ JESUCRISTO A SATANÁS

1. Por haber engañado a la mujer, ¿qué le dijo Dios a la serpiente?

Génesis 3.14-15

14 Y Jehová Dios dijo a la serpiente: —Por cuanto esto hiciste, maldita serás entre todas las bestias y entre todos los animales del campo. Sobre tu vientre te arrastrarás y polvo comerás todos los días de tu vida. 15 Pondré enemistad entre ti y la mujer, y entre tu simiente y la simiente suya; esta te herirá en la cabeza, y tú la herirás en el talón.

Explicación: Las palabras “...y polvo comerás todos los días de tu vida” no significa literalmente que iba a comer polvo, sino que iba a sufrir mucha humillación.

Éxodo 31.18

Sinaí jirkacho Moisésta tantiyarkasirmi ishkey parara rumikunaman dëdunwan qelqashqan mandamientunkunata Tayta Dios entregarqan. Say mandamientunkuna karqan paykunawan Tayta Dios rurashqan pactuta cumpliyänanpaqmi.

3. Tayta Dios rurashqan pactu ¿pï runakunapaq kashqantataq Moisés nirqan?

Deuteronomio 29.14-15

14-15 TAYTA DIOSNINSIPA nawpancho kaykar paywan rurayashqayki pactuqa manami qamkunalapaqsu, saypa trukanqa surikikunapaq, wilkaykikunapaq y paykunapita miraqqunapaqwanmi kaykan.

4. Say pactuta cumpliyaptin ¿imano kuyananpaq kashqantataq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 19.5

Saymi nishqäkunata wiyakayämar qamkunawan pactu rurashqäta cumpliyaptikiqa wakin runakunapitapis mas kuyayäshayki. Intëru kay pasacho taq runakunata kamash karpis qamkunatami mas kuyayäshayki.

Explicación: La *Nueva Traducción Viviente*, en una nota para Éxodo 25.16, explica: El término hebreo para «testimonio» se refiere a las condiciones del pacto del SEÑOR con Israel escritas en las tablas de piedra, y también se refiere al pacto mismo.

De modo que la traducción de Éxodo 31.18 es: Cuando el SEÑOR terminó de hablar con Moisés en el monte Sinaí, le dio las dos tablas de piedra grabadas con las condiciones del pacto, escritas por el dedo de Dios.

Se puede entender que el propósito de los diez mandamientos es especificar las condiciones del pacto hecho por Dios con el pueblo de Israel.

3. ¿Con quiénes hizo Dios el pacto?

Deuteronomio 29.14-15

14 Y no solamente con vosotros hago yo este pacto y este juramento, 15 sino con los que están aquí presentes hoy con nosotros delante de Jehová, nuestro Dios, y con los que no están aquí hoy con nosotros.

Explicación: La expresión “los que no están aquí hoy con nosotros” se refiere a generaciones futuras que todavía no habían nacido.

I. ISRAEL RUNAKUNAWAN PACTUTA TAYTA DIOSNINSI RURASHQAN

Sinaí jirkacho leykunata chaskirkur Israel runakunata Moisés shuntarqan paykunawan Tayta Dios pactuta rurashqanta tantiyasinapaq. Kanan yachakushun Israel runakunata Moisés imata wilashqantapis.

1. Israel runakunawan Sinaí jirkacho ¿imatataq Tayta Dios rurarqan?

Deuteronomio 4.13

Mana rikayaptikipis TAYTA DIOS qamkunawan pactuta rurarmi chunka mandamientukunata ishkay parara rumikunaman qelqarqan mana qonqaypa cumpliyänaykipaq.

2. Say pactuta cumplir Israel runakuna ¿imata cumpliyänanpaqtaq karqan?

Deuteronomio 4.13

Mana rikayaptikipis TAYTA DIOS qamkunawan pactuta rurarmi chunka mandamientukunata ishkay parara rumikunaman qelqarqan mana qonqaypa cumpliyänaykipaq.

2. Para cumplir con el pacto, ¿qué tenían que poner por obra los israelitas?

Deuteronomio 4.13

Y él os anunció su pacto, el cual os mandó poner por obra: los diez mandamientos, y los escribió en dos tablas de piedra.

Éxodo 31.18

Y dio a Moisés, cuando acabó de hablar con él en el monte Sinaí, dos tablas del Testimonio, tablas de piedra escritas por el dedo de Dios.

IV. SATANÁSTA JESUCRISTO VINCISHQAN

1. Jusalikunanpaq warmita criyisishqanpita ¿imatataq culebrata Tayta Dios nirqan?

Génesis 3.14-15

¹⁴ Saymi culebrata Tayta Dios nirqan:

“Sayno lulapashqaykipitami lapan uywakunapitapis maldicionädu kankipaq.

Saynöpis pachalaykipami purinkipaq.

Alpata mikularmi kawankipaqpis.

¹⁵ Kananpitaqa warmiwan fiyupami chikinakuyanki.

Saynöلامي warmipita yuriqpis qampita miraçkunata rikaytapis munanqasu.

Warmipita yuriqtami talonnincho picanki.

Paymi isanqa umaykita shalunqa”.

Tantiyasikuy: “Alpata mikularmi kawankipaqpis” nirqa manami rasunpaypa alpata mikunanpaq kashqantasu nikan, sinöqa “seqaypa penqayman churashqami kankipaq” nikanmi.

2. ¿Quién fue la serpiente que tentó a Eva?

Apocalipsis 12.9a

Y fue lanzado fuera el gran dragón, la serpiente antigua, que se llama Diablo y Satanás, el cual engaña al mundo entero.

Explicación: Como todo lo que Dios creó era bueno, las culebras también son buenas. No debemos pensar que todas las culebras y las serpientes son Satanás, sino que Satanás se convirtió en serpiente para engañar a Eva.

3. Cuando las autoridades llevaron preso a Jesús, ¿de quienes era la hora?

San Lucas 22.53

Habiendo estado con vosotros cada día en el Templo, no extendisteis las manos contra mí; pero esta es vuestra hora y la potestad de las tinieblas.

2. ¿Pitaq karqan Adántawan Evata jusalikasiq culebra?

Apocalipsis 12.9a

Say jatunkaray dragonqa diablu nishqan Satanásmi. Paymi maysaychöpis runakunata engañaq unay culebra kaykan.

Tantiyasikuy: Tayta Diosninsi lapan kamashqankuna ali kaptinqa culebrapis alimi kaykan. Sayno kaptinqa manami culebrakunasu Satanás kaykan. Saypa trukanqa Satanásmi culebraman tikrarqan Evata engañar jusalikasinanpaq.

3. Autoridäkuna prësu sariyaptin ¿pipa munayninta rurayashqantataq Jesucristo nirqan?

San Lucas 22.53

Waran waran templu patiucho qamkunawan kaykapti ¿imanirtaq saycho prësu sariyamarqaykisu? Kananmi isanqa höra chämushna Satanáspa munayninta rurayänaykipaq.

Tantiyasikuy: Jesucristuta wanusiyänanpaq prësu sarir Satanás yarpäsishqantami autoridäkuna rurayarqan. Saymi Jesucristuta crucificayaptin Génesis 3.15 nishqanno paypa talonninta picaqno Satanás karqan.

Explicación: Cuando Jesús dice que era la hora de la potestad de las tinieblas, quiere decir que era el tiempo en que Satanás estaba muy activo. Cuando dice es “vuestra hora”, indica que las autoridades estaban haciendo lo que Satanás quería. Como resultado, cuando crucificaron a Jesús, Satanás hirió su talón, como dice Génesis 3.15.

4. Aunque las autoridades hicieron la voluntad de Satanás matando a Jesucristo, ¿qué hizo Jesucristo a Satanás y sus demonios cuando triunfó en la cruz?

Colosenses 2.15

Y despojó a los principados y a las autoridades y los exhibió públicamente, triunfando sobre ellos en la cruz.

Explicación: Cuando habla de los principados y las autoridades en este versículo, habla de Satanás y los demonios. Cuando dice que los exhibió públicamente, emplea “la figura de la procesión triunfal del conquistador en la que los cautivos de guerra eran exhibidos para magnificar la gloria del vencedor” (*Nuevo Comentario Bíblico: Siglo Veintiuno*).

6.5/ Israel runakunawan pactuta Tayta Dios unay rurashqan

LECTURA BÍBLICA: ÉXODO 24.3–8

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Moisésta Sinaí jirkacho Tayta Diosninsi leyninkunata entregarmi Israel runakunawan pactuta ruraraqan. Say pactupitami aska kuti Bibliacho qelqaraykan.

Saymi kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Israel runakunawan pactuta Tayta Diosninsi rurashqanta,
- II. Tayta Dios rurashqan pactuta Israel runakuna chaskikuyashqanta,
- III. Diospa leyninkunata mana cäsukuypin ima päsanapaq kashqanta.

6.5 El pacto antiguo hecho con el pueblo de Israel

LECTURA BÍBLICA: ÉXODO 24.3–8.

INTRODUCCIÓN

Cuando entregó los mandamientos a Moisés en el monte Sinaí, Dios hizo un pacto con los israelitas. Ese pacto se menciona muchas veces en la Biblia. Así que en esta lección vamos a aprender sobre: (1) el inicio del pacto, (2) la recepción del pacto y (3) las consecuencias de no obedecer los mandamientos.

I. EL INICIO DEL PACTO

Después que recibió los mandamientos en el monte Sinaí, Moisés llamó a los israelitas para explicarles el pacto de Dios. Ahora aprenderemos lo que Moisés les dijo.

1. En el monte Sinaí, ¿qué hizo Dios con los israelitas?

Deuteronomio 4.13

Y él os anunció su pacto, el cual os mandó poner por obra: los diez mandamientos, y los escribió en dos tablas de piedra.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: ÉXODO 20.7

TAYTA DIOSNIKIPA jutinta lutalaqa ama joqarinkisu. Jutinta lutala joqariq kaqtaqa castiganqami.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Kay yachasikuycho yachakushkansi Israel runakunawan Tayta Dios pactuta rurur leykunata yachasishqanta. Jukaq yachasikuychöna yachakushun say pactuta Israel runakuna chaskiyashqanta. Tayta Diosta agradëcikushun chunka mandamientuta musyasimashqansipita.

Éxodo 20.7 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

TEXTO PARA MEMORIZAR: ÉXODO 20.7

No tomarás el nombre de Jehová, tu Dios, en vano, porque no dará por inocente Jehová al que tome su nombre en vano.

PARA PENSAR Y ORAR:

En este estudio hemos aprendido que Dios dio sus leyes cuando hizo el pacto con los israelitas. En el estudio siguiente aprenderemos sobre cómo aceptaron el pacto los israelitas. Demos gracias a Dios por haber dado los diez mandamientos.

Escriba de memoria las palabras de Éxodo 20.7.

4. Satanás munashqanta rurur autoridäkuna Jesucristuta wanusiyaptinpis ¿imamantaq Satanásta y supaykunata Jesucristo churarqan?

Colosenses 2.15

Jesucristo sayno wanurmi Satanástapis supaykunatapis vincish. Contran soldädukunata rey vinciyr runakuna rikanancho watarkur penqaypaq purisiqnömi Satanástawan supaykunata vincir penqayman churash.

Tantiyasikuy: Génesis 3.15-cho Satanásta maldicionar Evapa wawanpaq Tayta Dios nirqan: “Paymi isanqa umaykita shalunqa”. Say nishqannölämi Jesucristo cruzcho wanur Satanásta vincirqan.

5. Jesucristo cruzcho wanur Tayta Diosta cäsukushqanpita ¿imanötaq payman yärakuqkunata Tayta Dios chaskinqa?

Romanos 5.19

Saymi juk runala Tayta Diosta mana cäsukushqanpita lapan runakuna jusalikuyan. Saynölämi juk runala Tayta Diosta cäsukushqanpita askaq runakunata jusaynaqtana Tayta Dios chaskinqa.

En Génesis 3.15 cuando Dios maldice a Satanás, habla de la descendencia de Eva así: “ésta te herirá en la cabeza”. Esto se cumplió cuando Jesucristo venció a Satanás en la cruz.

5. Cuando Jesucristo obedeció a Dios muriendo en la cruz, ¿cuál fue el resultado para muchos?

Romanos 5.19

Así como por la desobediencia de un hombre muchos fueron constituidos pecadores, así también por la obediencia de uno, muchos serán constituidos justos.

Explicación: Cuando habla de la desobediencia de un hombre, habla de Adán. Cuando habla de la obediencia de uno, habla de la obediencia de Jesucristo al morir en la cruz. Cuando habla de muchos constituidos justos, afirma que los que reciben a Jesucristo serán perdonados y salvados.

KANAN YARPĀSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Edén huertacho Adánwan Eva ali täyashqanta.
2. Yachakushkansi Edén huertacho ali tarpis Tayta Diosta mana cäsür jusalikuyashqanta.
3. Yachakushkansi Satanás nishqanta chaskipar Eva jusalikushqanta.
4. Yachakushkansi jusa kashqanta musyaykarpis Adán jusalikushqanta.
5. Yachakushkansi Adánwan Eva jusalikuyashqanpita noqansipis jusalikushqansita y wanushqansita (Romanos 5.12).
6. Yachakushkansi Jesucristo Satanásta vincir jusalikushqansipita perdonamashqansita (Romanos 5.19).

REPASO:

1. Hemos aprendido que Adán y Eva vivieron bien en el huerto del Edén.
2. Hemos aprendido que aunque todo era perfecto en el huerto del Edén, Adán y Eva desobedecieron a Dios y cometieron pecado.
3. Hemos aprendido que Eva obedeció a Satanás y cometió pecado.
4. Hemos aprendido que Adán no fue engañado, sino que pecó sabiendo que era desobediencia.
5. Hemos aprendido que como Adán y Eva pecaron y murieron, nosotros también pecamos y morimos (Romanos 5.12).
6. Hemos aprendido que Jesucristo venció a Satanás y nos perdona nuestros pecados (Romanos 5.19).

KANAN YARPĀSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Tayta Diosninsi Sinaí puntacho leyninkunata Moisésta qoshqanta.
2. Yachakushkansi chunka mandamientukuna imata nishqanta.
3. Yachakushkansi Tayta Diosninsipa wakin leyninkuna imata nishqantapis.

9. En cuanto a la manera de cortar el cabello y la barba, ¿qué está prohibido?

Levítico 19.27

»No haréis tonsura en vuestras cabezas ni dañaréis la punta de vuestra barba.

10. Cuando los israelitas cometían un pecado sin darse cuenta, ¿qué instrucciones les dio Dios?

Levítico 4.27-31

27 »Si alguna persona del pueblo peca involuntariamente, cometiendo una falta contra alguno de los mandamientos de Jehová en cosas que no se han de hacer, es culpable. 28 Luego que se le dé a conocer el pecado cometido, presentará como ofrenda una cabra, una cabra sin defecto, por el pecado que cometió. 29 Pondrá su mano sobre la cabeza de la ofrenda de expiación y la degollará en el lugar del holocausto. 30 Luego el sacerdote tomará con su dedo de la sangre, la pondrá sobre los cuernos del altar del holocausto y derramará el resto de la sangre al pie del altar. 31 Después le quitará toda su grasa, de la manera que le fue quitada la grasa al sacrificio de paz, y el sacerdote la hará arder sobre el altar en olor grato a Jehová. Así hará el sacerdote expiación por él, y será perdonado.

Explicación: Cuando aprendieron las leyes que Moisés había anotado, los israelitas entendieron (1) cómo vivir según el deseo de Dios, (2) cómo gobernar o administrar a su nación y (3) cómo adorar a Dios. Se llama **ley moral** al grupo de leyes para saber vivir como Dios quiere. Se llama **ley civil** al grupo de leyes para saber cómo administrar la nación de Israel. Se llama **ley ceremonial** al grupo de leyes para saber cómo adorar a Dios. Todas esas leyes están dentro de las leyes dadas a Moisés. Con la llegada de Jesucristo, se cumplieron las leyes dadas a Moisés. Ahora, en vez de cumplir las leyes como Moisés enseñó, las cumplimos como Jesucristo y sus apóstoles enseñaron. En otros estudios aprenderemos lo que Jesucristo y el apóstol Pablo enseñaron acerca de estas leyes.

REPASO:

1. Hemos aprendido que Dios dio sus leyes a Moisés en el monte Sinaí.
2. Hemos aprendido cuáles son los diez mandamientos.
3. Hemos aprendido sobre algunas otras leyes de Dios.

10. Israel runakuna jusalikuyashqanpita perdonash kayänanpaq ñimata rurayänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Levítico 4.27–31

²⁷ Mayqan runapis mana musyayninpa TAYTA DIOS nishqankunata mana cumplirqa jusayuqmi kanqa. ²⁸ Mana cumplishqanta tantiyakurqa sänu cabrata sacrificiupaq apamunqa. ²⁹ Saychömi cabrapa umanman makinta churaykur rupasina sacrificiupaq uywata imaypis pishtayashqan kaqcho pishtanqa. ³⁰ Cüranami cabrapa yawarninman dëdunta jatirkur sacrificiuta rupasina altarpa waqrakunata lushinqa. Pusuq yawartanami altar chakinman talinqa. ³¹ Nirkurnami jawka kawakuy sacrificiuta rupasinanpaq uywata pishtar wiranta jorqushqanno cabrapa lapan wirantapis jorqunqa. Sayta altarcho cüra rupasiptin mushkuyninmi TAYTA DIOSPA shonqunpaqno kanqa. Saynöpami say runa jusayuq kashqanpita purificash kar perdonash kanqa.

Tantiyasikuy: Moisés qelqashqan leykunata yachakur Israel runakuna tantiyayarqan (1) Tayta Dios munashqanno kawayänanpaq, (2) nacionninta imano mandayänanpaq y (3) Diosta imano adorayänanpaqpis. Dios munashqanno kawayänanpaq kaq leykunaqa karqan **ley moral**. Nacionninta imano mandayänanpaq kaq leykuna karqan **ley civil**. Diosta imano adorayänanpaq kaq leykuna karqan **ley ceremonial**. Lapan say leykuna talushqami kayarqan Moisés qelqashqan leykunacho.

Jesucristo shamushna kaptinmi Moisés qelqashqan leykuna cumplishna kaykäyan. Sayno kaptinqa say leykunata Moisés yachashqanno cumplinansipa trukanqa Jesucristo y apostolninkuna yachasiyashqannönami say leykunata cumplishun. Juk yachasikuykunachönami yachakushun Tayta Diospa leyninkunapaq Jesucristo imata nishqanta y apóstol Pablo imata nishqantapis.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: ROMANOS 5.15

Adán jusalikushqanpitami saysika runakuna wanuyan. Jesucristo wanushqanpitami saysika runakuna salvakuyan. Sayno salvakuyan Tayta Diospis y Jesucristupis kuyapäkuq kaptinmi.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Edén huertacho runa manaraq jusalikuptin lapanpis alimi karqan. Manami ima nakaypis ni muchuytis karqansu. Sayno kaykaptinpis Tayta Diosta mana cäsukurmi Adánwan Eva jusalikuyarqan. Saynölami kanan wisanpis runakuna Diosta mana cäsukur jusalikuyan. Jusalikuyita salvakuyta mana kamäpakuyaptinmi kuyapashpan Surin Jesucristuta Tayta Dios kachamurqan cruzcho wanur salvananpaq. Saynöpami Jesucristuta chaskikuqkunata jusankunata perdonar salvaykan.

Romanos 5.15 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

TEXTO PARA MEMORIZAR: ROMANOS 5.15

Pero el don no fue como la transgresión, porque si por la transgresión de aquel uno muchos murieron, la gracia y el don de Dios abundaron para muchos por la gracia de un solo hombre, Jesucristo.

Explicación: Cuando habla del don, habla de la salvación. Cuando habla de la transgresión, habla del pecado de Adán.

PARA PENSAR Y ORAR:

En el huerto del Edén todo era perfecto. No había dolor ni hambre; no había nada de maldad. Sin embargo, Adán y Eva pecaron cuando no obedecieron a Dios. Hoy también la gente no obedece a Dios y así comete pecado. Porque la gente no puede salvarse del pecado, Dios por compasión mandó a su hijo Jesucristo para que muriendo en la cruz salvara, de modo que los que creen en él puedan ser salvos.

Escriba de memoria las palabras de Romanos 5.15.

6.2/ Abramta Tayta Dios prometishqan

LECTURA BÍBLICA: GÉNESIS 12.1–5

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Adánwan Eva jusalikuyashqanpitami lapansi jusalikunsi. Saypitami qeshyapis, lakikuypis y nakaypis kaykan. Sayno kaptinmi Tayta Diosninsi Abramta prometirqan paypita miraqpita lapan runakunapaq bendición kananpaq.

Kanan yachakushun:

- I. Abramta Tayta Dios prometishqanta,
- II. Isaactawan Jacobta Tayta Dios prometishqanta,
- III. Abrahamta prometishqanta Tayta Dios cumplishqanta.

6.2 La promesa a Abram

LECTURA BÍBLICA: GÉNESIS 12.1–5

INTRODUCCIÓN

Desde que Adán y Eva pecaron, todos cometemos pecado. Por eso hay enfermedades, tristeza y sufrimiento. Viendo eso, Dios prometió a Abram que uno de sus descendientes sería una bendición para todo el mundo. En esta lección aprenderemos (1) lo que Dios prometió a Abram, (2) lo que Dios prometió a Isaac y Jacob y (3) cómo cumplió Dios su promesa a Abraham.

I. LO QUE DIOS PROMETIÓ A ABRAM

1. Antes que Dios le hiciera la promesa, ¿qué había dicho Dios a Abram?

Génesis 12.1

Jehová había dicho a Abram: Vete de tu tierra, de tu parentela y de la casa de tu padre, a la tierra que te mostraré.

2. ¿Qué le prometió Dios a Abram?

Génesis 12.2-3

2 Haré de ti una nación grande, te bendeciré, engrandeceré tu nombre y serás bendición. 3 Bendeciré a los que te bendigan, y a los que te maldigan maldeciré; y serán benditas en ti todas las familias de la tierra.

7. ¿Imakunata mana mikuyänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Levítico 7.23

Israel runakunata tantiyasinki wäkapa wiranta ni uyshapa wiranta ni cabrapa wirantapis mana mikuyänanpaq.

Levítico 11.7a

Kuchi aysatapis ama mikuyankisu.

8. Chakrancho ¿imano cosechayänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Levítico 19.9-10

⁹ Cosëchata shuntarqa chakra kuchunyaq ama shuntayankisu. Shikwashqantapis ama palapiyankisu. ¹⁰ Üvatapis ashi ashirkurqa ama palayankisu. Shikwaqkunatapis ama shuntayankisu. Saykunata kachaykuyanki muchuqkuna y qamkunacho taq jäpa runakuna shuntakuyänanpaq. Noqami TAYTA DIOSNIKI kaykä.

9. ¿Imata mana rutuyänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Levítico 19.27

Aqsaykikunata rutukurqa imaypis rutukuyashqaykinöla rutukuyanki. Uma pukshulaykicho kachaylapaqa ama rutukuyankisu. Shapraykikunataqa puntalantapis ama rutukuyankisu.

7. ¿Qué cosas dijo Dios que no se debían comer?

Levítico 7.23

«Di a los hijos de Israel: Ninguna grasa de buey ni de cordero ni de cabra comeréis.

Levítico 11.7a

También el cerdo,... lo tendréis por inmundo.

8. ¿Qué instrucciones dio Dios acerca de la cosecha?

Levítico 19.9-10

⁹ Cuando siegues la mies de tu tierra, no segarás hasta el último rincón de ella ni espigarás tu tierra segada. ¹⁰ No rebuscarás tu viña ni recogerás el fruto caído de tu viña; para el pobre y para el extranjero lo dejarás. Yo, Jehová, vuestro Dios.

5. Chikinakuyashqanpa ashnun cargantin jeqash kaykaqta tariptin ¿imata rurayänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 23.5

Chikishuqnika ashnun cargantin jitaraykaqta rikarqa sharkarkasiyanki.

6. Mana jamasiyapa chakranta muruyänanpa trukan ¿imata rurayänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 23.10-11

¹⁰ Soqta wata chakraykita murur wayushqanta shuntayanki.

¹¹ Qanchis watachöqa say chakraykita jamasiyanki. Saycho shiwa winamuptinqa kachaykuyanki muchuqkuna shuntakuyänanpaq y munti uywakuna mikuyänanpaq. Sayno rurayanki üva chakra kaptinpis y olivu chakra kaptinpis.

3. Si alguien maldice a su madre o a su padre, ¿qué castigo ordenó Dios?

Éxodo 21.17

»Igualmente el que maldiga a su padre o a su madre, morirá.

4. Si alguien roba un buey, una oveja o una cabra y lo degüella o lo vende, ¿cuánto tendrá que pagar al dueño?

Éxodo 22.1

»Cuando alguien robe un buey o una oveja, y los degüelle o los venda, por el buey pagará cinco bueyes, y por la oveja, cuatro ovejas.

5. Si encuentras el burro de tu enemigo caído con su carga, ¿qué dice Dios que debes hacer?

Éxodo 23.5

Si ves el asno del que te aborrece caído debajo de su carga, ¿lo dejarás sin ayuda? Antes bien le ayudarás a levantarlo.

6. Cada siete años en vez de sembrar la tierra, ¿qué dice Dios que debes hacer?

Éxodo 23.10-11

¹⁰ »Seis años sembrarás tu tierra y recogerás su cosecha, ¹¹ pero el séptimo año la dejarás libre, para que coman los pobres de tu pueblo, y de lo que quede comerán las bestias del campo. Así harás con tu viña y con tu olivar.

I. ABRAMTA TAYTA DIOS PROMITISHQAN

1. Abramta manaraq promitir ¿imata rurayanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Génesis 12.1

Juk junaqmi Abramta TAYTA DIOS nirqan: “Markaykita y aylluykikunata kachaykur rikasinäpaq kaq partiman aywakuy. ...”.

2. ¿Imataq Tayta Diosninsi Abramta promitirqan?

Génesis 12.2-3

² Qampita miraqkunatami ali rikashaq saysikaman mirar jatun nación rikakuyänanpaq.

Bendicionnita qoptimi pimaypis respitayäshunki.

Qam kaynikipami wakin runakunapis bendicionta chaskiyanqa.

³ Bendisishuqnikipunataqa bendisishaqmi.

Maldicionashuqnikipunataqa maldicionashaqmi.

Qam kaynikipami kay pasacho lapan casta runakunapis bendicionnita chaskiyanqa.

Explicación: *Engrandeceré tu nombre* quiere decir que Dios iba a hacer que muchos lo respetaran.

3. Según la promesa de Dios a Abram, ¿por medio de quién iba a ser bendita toda la gente del mundo?

Génesis 22.18a

En tu simiente serán benditas todas las naciones de la tierra,

Explicación: La simiente de Abram se refiere a sus descendientes. En este caso, se refiere a Jesucristo. Todo el que recibe a Jesucristo recibe esta bendición.

4. ¿Qué prometió Dios a Abram que iba a dar a su descendencia?

Génesis 12.7a

Y se apareció Jehová a Abram, y le dijo: «A tu descendencia daré esta tierra».

Génesis 17.8

Te daré a ti y a tu descendencia después de ti la tierra en que habitas, toda la tierra de Canaán, en heredad perpetua; y seré el Dios de ellos.

3. Pïmay runakuna ¿pipita bendicionta chaskiyänanpaqtaq Abramta Tayta Dios promitirqan?

Génesis 22.18a

Qampita miraqpitami kay pasacho pïmay runakunapis bendicionta chaskiyänqa.

Tantiyasikuy: Abrampita miraqmi Jesucristo kaykan. Saymi pïmay runakunapis say bendicionta chaskiyän Jesucristuta chaskikur.

4. Abrampita miraqkunata ¿imata qoykunapaq kashqantataq Tayta Dios promitirqan?

Génesis 12.7a

Saycho taykaptinmi Tayta Dios yuriparkur Abramta nirqan: “Qampita miraqkunatami kay intëru jalqakunata y raqrakunata qoykushaq”.

Génesis 17.8

Qorpanöla taykashqayki Canaáncho kaq markakunatami entregashayki. Saynölami qampita miraqkunatapis qoykushaq imayyaqpis saycho täyänanpaq. Qampita miraqkunapa Diosninmi imaypis kaykäshaq.

5. ¿Cuándo recibieron la tierra como heredad los descendientes de Abram?

Génesis 15.13

Entonces Jehová le dijo: —Ten por cierto que tu descendencia habitará en tierra ajena, será esclava allí y será oprimida cuatrocientos años.

Génesis 15.16a

Y tus descendientes volverán acá en la cuarta generación....

6. ¿Porqué Dios cambió el nombre de Abram a Abraham?

Génesis 17.5

No te llamarás más Abram, sino que tu nombre será Abraham, porque te he puesto por padre de muchedumbre de gentes.

2. ¿Ayka wata juk Israel runa ashmay kananpaq kashqantataq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 21.2

Hebreo mayinta ashmaynin kananpaq pipis rantirqa soqta watayaqlami sararanqa. Qanchis watachöqa imatapis mana pägaylapami librina yarqukunqa.

3. Pipis mamanta o taytanta mana respitapinqa ¿imata rurayänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 21.17

Pipis mamanta o taytanta mana respitaq kaqqa wanusishqami kanqa.

4. Pipis töruta o uyshata o cabrata suwakurkur pishtaykaqta o rantikuykaqta taripapin ¿ämunta imano kutisinanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 22.1

Pipis töruta, uyshata o cabrata suwakur pishtash o rantikush karpis töruta suwashqanpita pisqa törü mastami päganqa. Saynöla uyshata o cabrata suwashqanpitapis chusku uysha o cabra mastami päganqa.

III. OTRAS LEYES DE DIOS

1. Después que Dios enseñó los diez mandamientos a Moises. ¿qué más le dijo?

Deuteronomio 4.14

A mí también me mandó Jehová en aquel tiempo que os enseñara los estatutos y juicios, para que los pusierais por obra en la tierra a la que vais a pasar para tomar posesión de ella.

Explicación: En el monte Sinaí, Dios no solamente enseñó a Moisés los diez mandamientos, sino que también le enseñó otras leyes. Hay más de 600 leyes en el Antiguo Testamento. Ahora aprenderemos algunas de esas leyes.

2. ¿Por cuántos años dijo Dios que se podía tener a un siervo hebreo?

Éxodo 21.2

»Si compras un siervo hebreo, seis años servirá, pero al séptimo saldrá libre, de balde.

Tantiyasikuy: Evangélico kaqkunapaqqa Éxodo 20.17a y Éxodo 20.17b juklayla mandamientumi kaykan. Católico kaqkunapaqnam versiculu 17 qalaykunan esqun kaq mandamentu kaykan. Versiculu 17 ushanannami chunka kaq mandamentu kaykan.

III. WAKIN LEYKUNATAPIS TAYTA DIOS YACHASISHQAN

1. Chunka mandamientukunata yacharkasir ¿imatataq Tayta Diosninsi Moisésta nirqan?

Deuteronomio 4.14

Saynöpis say junaqmi TAYTA DIOS nimarqan estatütunkunata y leyninkunata qamkunata shumaq yachasinäpaq. Paymi munaykan täyänaykipaq kaq nacioncho tar leyninkunata imaypis cumpliyänaykita....”

Tantiyasikuy: Manami chunka mandamientulatasu Moisésta Tayta Diosninsi yachasirqan Sinaí jirkacho, sinöqa mas wakin mandamientukunatapis yachasirqanmi. Unay Testamentucho soqta pachak (600) leykunapita masmi kaykan. Kanan yachakushun juk ishkaylatapis say leykunata.

11. ¿Qué dice el resto de versículo 17?

Éxodo 20.17b

...no codiciarás la mujer de tu prójimo, ni su siervo, ni su criada, ni su buey, ni su asno, ni cosa alguna de tu prójimo».

Explicación: Para los evangélicos, Éxodo 20.17a y Éxodo 20.17b es un solo mandamiento. Para los católicos, la primera parte de versículo 17 es el mandamiento número nueve. La segunda parte de versículo 17 es el mandamiento número diez.

5. Abrampita miraqqkuna ¿juklasuraq say jalqakunata y raqrakunata chaskiyarqan?

Génesis 15.13

Say hörami TAYTA DIOS nirqan: “Qampita miraqqkunami chusku pachak (400) wata juk markacho jäpa runakunapa ashmaynin kar nakayanqa....”

Génesis 15.16a

Chusku pachak (400) wata päsarukuptinnami qampita miraqqkuna kay taykashqaykiman kutiyämunqa.

6. ¿Imanirtaq Abramta Tayta Dios jutinta trukasirqan Abraham kananpaq?

Génesis 17.5

Kananpitaqa manami Abramnasu jutiki kanqa, sinöqa Abrahamnami. Sayno jutiki kanqa aska nación runakunapa taytan kanaykipaq churash kaptimi.

Explicación: Una generación va desde el nacimiento de un hombre hasta el nacimiento de su hijo. En la Biblia, se considera que una generación tiene un promedio de duración de cuarenta años. Pero en los tiempos de Abram, esto podría haber sido de alrededor de cien años. Así que cuatro generaciones representarían un tiempo de 400 años. Ver también Éxodo 12.40; Hechos 7.6.

1. Dios prometió a Abram que su descendencia se iba a multiplicar hasta llegar a ser una nación (Génesis 12.2).
2. Dios prometió a Abram que iba a engrandecer su nombre (Génesis 12.2).
3. Dios prometió a Abram que otros iban a ser bendecidos por medio de él (Génesis 12.2).
4. Dios prometió a Abram que iba a bendecir a los que lo bendijeran y a maldecir a los que lo maldijeran (Génesis 12.3).
5. Dios prometió a Abram que iba a dar a sus descendientes la tierra donde estaba viviendo (Génesis 12.7).

1. Abramta Tayta Dios promitirqan paypita miračkuna saysikaman mirar juk nación rikakuyänanpaq (Génesis 12.2).
2. Abramta Tayta Dios promitirqan pımaypis payta respitayänanpaq (Génesis 12.2).
3. Abramta Tayta Dios promitirqan paypita wakin runakunapis bendicionta chaskiyänanpaq (Génesis 12.2).
4. Tayta Dios promitirqan Abramta bendisiqkunata bendisinanpaq y payta maldicionačkunata maldicionanpaq (Génesis 12.3).
5. Abramta Tayta Dios promitirqan tashqan jalqakunata y raqrakunata paypita miračkunata qoykunapaq (Génesis 12.7).

II. ISAAC TAWAN JACOB TA TAYTA DIOS PROMITISHQAN

1. Abrahampa surin Isaacta Tayta Dios ¿imatataq promitirqan?

Génesis 26.24

²⁴ Sayman chashqan sakaymi TAYTA DIOS yuriparkur Isaacta nirqan:

“Noqami kaykä papäniki Abraham yarakushqan Dios.

Qamwan kaykaptıqa ama mansariysu.

Sirvimaqñi Abrahamta promitish karmi bendicionnıta qoshayki.

Saynölami qampita miračkunatapis askaman mirayänanpaq ali rikashaq”.

II. LO QUE DIOS PROMETIÓ A ISAAC Y JACOB

1. ¿Qué prometió Dios a Isaac, hijo de Abraham?

Génesis 26.24

Aquella noche se le apareció Jehová y le dijo: «Yo soy el Dios de tu padre Abraham. No temas, porque yo estoy contigo. Te bendeciré, y multiplicaré tu descendencia por amor de Abraham, mi siervo».

8. Puwaq kaq mandamientu ¿imatataq nikan?

Éxodo 20.15

Ama suwakunkisu.

Tantiyasikuy: Católico kačkunapaqqa kay mandamientu qanchis kaq mandamientumi kaykan.

9. Esqun kaq mandamientu ¿imatataq nikan?

Éxodo 20.16

Manakaqta pitapis ama tumpankisu.

Tantiyasikuy: Católico kačkunapaqqa kay mandamientu puwaq kaq mandamientumi kaykan.

10. Chunka kaq mandamientu ¿imatataq nikan?

Éxodo 20.17a

Runa maykipa wayinta ama munapankisu.

Tantiyasikuy: Católico kačkunapaqqa kay mandamientu esqun kaq mandamientumi kaykan.

11. ¿Mas imatataq nikan versıculu 17-cho?

Éxodo 20.17b

Saynöpis ama munapankisu warminta, olqu ashmayninta, warmi ashmayninta, törunta, ashnunta ni imaykankunatapis.

9. ¿Cuál es el mandamiento número nueve?

Éxodo 20.16

No dirás contra tu prójimo falso testimonio.

Explicación: Para los católicos, éste es el mandamiento número ocho.

10. ¿Cuál es el mandamiento número diez?

Éxodo 20.17a

No codiciarás la casa de tu prójimo:...

Explicación: Para los católicos, éste es el mandamiento número nueve.

5. Pisqa kaq mandamientu ¿imatataq nikan?

Éxodo 20.12

Mamaykitawan taytaykita ali rikanki. Saynöpami TAYTA DIOSNIKI qoykushunaykipaq kaq nacioncho aska wata kawanki.

Tantiyasikuy: Católico kaqkunapaqqa kay mandamientu chusku kaq mandamientumi kaykan.

6. Soqta kaq mandamientu ¿imatataq nikan?

Éxodo 20.13

Runa mayikita ama wanusinkisu.

Tantiyasikuy: Católico kaqkunapaqqa kay mandamientu pisqa kaq mandamientumi kaykan.

7. Qanchis kaq mandamientu ¿imatataq nikan?

Éxodo 20.14

Majaykita ama jarukunkisu.

Tantiyasikuy: Católico kaqkunapaqqa kay mandamientu soqta kaq mandamientumi kaykan.

6. ¿Cuál es el mandamiento número seis?

Éxodo 20.13

No matarás.

Explicación: Para los católicos, éste es el mandamiento número cinco.

7. ¿Cuál es el mandamiento número siete?

Éxodo 20.14

No cometerás adulterio.

Explicación: Para los católicos, éste es el mandamiento número seis.

8. ¿Cuál es el mandamiento número ocho?

Éxodo 20.15

No hurtarás.

Explicación: Para los católicos, éste es el mandamiento número siete.

2. Isaacpa surin Jacobta Tayta Dios ¿imatataq promitirqan?

Génesis 35.11-12

¹¹ Saynöpis Tayta Dios nirqan: “Noqami kaykä El-Shaddai. Qampita miraqqkuna askaman mirayäsun. Paykunamanmi bendicionnita churashaq saysikaman mirar aska nacionkuna kayänanpaq. Paykunapitami reykunapis kayanqa.

¹² Abrahamtawan Isaacta rikashqä jalqakunata y raqrakunatami qoykushayki. Wanuptikipis qampita miraqqkunatami qoykushaq”.

Tantiyasikuy: *El-Shaddai* ninanqa lapanpaq munayyuq Dios ninanmi.

3. Salmucho ¿imatataq nimansi Abrahamta, Isaacta y Jacobta Tayta Dios promitishqanpita?

Salmo 105.8-10

⁸ Pactu rurashqanta manami imaypis qonqansu.

Waranqa (1,000) generación päsapinpis yarparaykanmi.

⁹ Say pactuta Abrahamwanmi ruraraqan.

Jurashpanmi Isaactapis promitirqan.

¹⁰ Imaypis cumplinanpaqmi Jacobta y paypita miraq Israel runakunatapis promitirqan.

2. ¿Qué prometió Dios a Jacob, hijo de Isaac?

Génesis 35.11-12

¹¹ También le dijo Dios: «Yo soy el Dios omnipotente: crece y multiplícate; una nación y un conjunto de naciones saldrán de ti, y reyes saldrán de tus entrañas. ¹² La tierra que he dado a Abraham y a Isaac te la daré a ti, y a tu descendencia después de ti».

3. En el Salmo 105, ¿qué dice acerca de lo que Dios prometió a Abraham, Isaac y Jacob?

Salmo 105.8-10

⁸ Se acordó para siempre de su pacto; de la palabra que mandó para mil generaciones, ⁹ la cual concertó con Abraham, y de su juramento a Isaac. ¹⁰ La estableció a Jacob por decreto, a Israel por pacto sempiterno,

III. ABRAHAMTA PROMITISHQANTA TAYTA DIOS CUMPLISHQAN

A. Abrahampita miraqkuna saysikaman mirayänanpaq prometishqanta Tayta Dios cumplishqan

Qampita miraqkunatami ali rikashaq saysikaman mirar jatun nación rikakunanpaq. (Génesis 12.2a)

1. Jacobpa jukaq jutin ¿ima kananpaq kashqantataq Tayta Dios nirqan?

Génesis 35.9-10

⁹ Padan-arampita kutiykämuptinnami Jacobta Tayta Dios yapay yuriparkur bendicionninta qor nirqan: ¹⁰ “Kananpitaqa mananami Jacobnasu jutiki kanqa, sinöqa Israelnami”. Sayno nirmi saycho jutinta trukasiyarqan.

Tantiyasikuy: Jacobqa Abrahampa wilkanmi karqan. Jacobpa jukaq jutin Israel kananpaq Tayta Dios nish kaptinmi Jacobpita miraqkunata Israel runakuna kayashqanta ninsi.

III. CÓMO CUMPLIÓ DIOS SU PROMESA A ABRAHAM

A. Dios cumplió su promesa de que Abraham iba a tener muchos descendientes

Haré de ti una nación grande, te bendeciré... (Génesis 12.2a)

1. ¿Qué otro nombre le puso Dios a Jacob?

Génesis 35.9-10

⁹ Se le apareció otra vez Dios a Jacob a su regreso de Padan-aram, y lo bendijo. ¹⁰ Le dijo Dios: «Tu nombre es Jacob; pero ya no te llamarás Jacob, sino que tu nombre será Israel»; y lo llamó Israel.

Explicación: Jacob fue nieto de Abraham. Desde que Dios puso a Jacob el nombre de Israel, llamamos a sus descendientes el pueblo de Israel.

2. ¿Quiénes fueron los hijos de Jacob?

1 Crónicas 2.1-2

1 Estos son los hijos de Israel: Rubén, Simeón, Leví, Judá, Isacar, Zabulón, 2 Dan, José, Benjamín, Neftalí, Gad y Aser.

Tantiyasikuy: Católico kaqkunapaqqa kay mandamientu ishkaq kaq mandamientumi kaykan.

4. Chusku kaq mandamientu ¿imataq nikan?

Éxodo 20.8-10

⁸ Jamay junaq sagrädu kashqanta ama qonqankisu. ⁹ Semänacho soqta junaq arushpayki lapan ruranaykipaq kaqkunata ruranki. ¹⁰ Qanchis kaq junaqchöqa TAYTA DIOSNIKITA adorashpayki ama arunkisu. Saynöpis ama arusinkisu olqutapis warmitapis surikikunata, olqutapis warmitapis ashmaynikikunata, uywaykikunata ni nacionnikicho jäpa runakunatapis.

Tantiyasikuy: Católico kaqkunapaqqa kay mandamientu kimsa kaq mandamientumi kaykan.

Explicación: Para los católicos, el primer mandamiento incluye el versículo cuatro. No dividen los versículos en dos mandamientos. Para los evangélicos, Éxodo 20.3 es el primer mandamiento y Éxodo 20.4 es el segundo mandamiento.

3. ¿Cuál es el mandamiento número tres?

Éxodo 20.7

No tomarás el nombre de Jehová, tu Dios, en vano, porque no dará por inocente Jehová al que tome su nombre en vano.

Explicación: Para los católicos, éste es el mandamiento número dos.

4. ¿Cuál es el mandamiento número cuatro?

Éxodo 20.8-10

⁸ Acuérdate del sábado para santificarlo. ⁹ Seis días trabajarás y harás toda tu obra, ¹⁰ pero el séptimo día es de reposo para Jehová, tu Dios; no hagas en él obra alguna, tú, ni tu hijo, ni tu hija, ni tu siervo, ni tu criada, ni tu bestia, ni el extranjero que está dentro de tus puertas,

Explicación: Para los católicos, éste es el mandamiento número tres.

5. ¿Cuál es el mandamiento número cinco?

Éxodo 20.12

Honra a tu padre y a tu madre, para que tus días se alarguen en la tierra que Jehová, tu Dios, te da.

Explicación: Para los católicos, éste es el mandamiento número cuatro.

II. CHUNKA MANDAMIENTU IMA KASHQANPIS

1. Punta kaq mandamientu ¿imataq nikan?

Éxodo 20.1-3

¹ Tayta Diosmi nirqan: ² “Noqami TAYTA DIOSNIKI kaykä. Egiptucho ashmay kashqaykipitami jorqamushkä. ³ Juk dioskunamanqa ama yäarakunkisu....”

2. Ishkay kaq mandamientu ¿imataq nikan?

Éxodo 20.4

Ima idulutapis ama rurankisu jana pasacho kaykaq niraqta, kay pasacho kaykaq niraqta ni lamar rurincho kaykaq niraqtapis.

Tantiyasikuy: Católico kaqkunapaqqa Éxodo 20.3-4 juk mandamientulami kaykan. Manami ishkay mandamientuman rakiyansu. Evangélico kaqkunapaqnamu Éxodo 20.3 juk mandamientu kaykan y Éxodo 20.4 juk mandamientu kaykan.

3. Kimsa kaq mandamientu ¿imataq nikan?

Éxodo 20.7

TAYTA DIOSNIKIPA jutinta lutalaqa ama joqarinkisu. Jutinta lutala joqariq kaqtaqa castiganqami.

Explicación: Cuando Moisés subió al monte Sinaí, Dios le dio los diez mandamientos y también otras leyes.

II. CUÁLES SON LOS DIEZ MANDAMIENTOS

1. ¿Cuál es el primer mandamiento?

Éxodo 20.1-3

1 Habló Dios todas estas palabras: 2 «Yo soy Jehová, tu Dios, que te saqué de la tierra de Egipto, de casa de servidumbre. 3 »No tendrás dioses ajenos delante de mí.

2. ¿Cuál es el mandamiento número dos?

Éxodo 20.4

No te harás imagen ni ninguna semejanza de lo que esté arriba en el cielo, ni abajo en la tierra, ni en las aguas debajo de la tierra.

2. Jacobpa surinkuna ¿pïpïtaq kayarqan?

1 Crónicas 2.1-2

¹ Israelpa surinkunami kayarqan Rubén, Simeón, Leví, Judá, Isacar, Zabulón, ² Dan, José, Benjamín, Neftalí, Gad y Aser.

Tantiyasikuy: Jacobpa surinkuna chunka ishkaymi (12) kayarqan. Lapan Israel runakuna paykunapitami kaykäyan. Saypitami chunka ishkay tribu Israel runakuna kayashqanta ninsi.

3. ¿Maychötaq Israel runakuna juk nación rikakuyashqanyaq mirayarqan?

Deuteronomio 26.5b

Sayno puriykäyashqanchömi Egiptuman aywakur askaman mirayarqan jatun nación rikakuyashqanyaq.

4. Egiptupita yarqurkur chunka ishkay tribukunapita ¿ayka olqu runakunataq kayarqan?

Números 1.46

Ayllunpa ayllunpa censayashqan runakunami kayarqan soqta pachak kimsa waranqa pisqa pachak pisqa chunka (603,550).

Tantiyasikuy: Say runakunaqa ishkay chunka (20) watayuqpita janamanmi kayarqan. Sayno kayarqan awkinkunata, warmikunata y wamrakunata mana yupaylapami.

Explicación: Jacob tuvo doce hijos. Todos los israelitas son descendientes de ellos. Las doce tribus de Israel son nombradas por ellos.

3. ¿Dónde vivieron los israelitas hasta llegar a ser una nación?

Deuteronomio 26.5b

...descendió a Egipto y habitó allí con pocos hombres. Allí creció y llegó a ser una nación grande, fuerte y numerosa.

4. Cuando salieron de Egipto, ¿cuántos hombres eran?

Números 1.46

...fueron registrados por familias; y fueron contados seiscientos tres mil quinientos cincuenta.

5. Abrahampita miraqkunata ¿imamantaq tinkusin?

Hebreos 11.12

Saynöpami Abraham pasaypa awkinna kaykaptinpi surin yurirqan. Nirkurnami paypa surin y surinpita miraqkunapis jatun nación kashqanyaq mirayarqan. Paykunami yupaytapis mana atipaypaq qoyllarnöraq y lamar kuchuncho aqushanöraq saysika kaykäyan.

Tantiyasikuy: Kananqa chunka pisqa millonnönami (15,000,000) Israel runakuna kaykäyan. Saynöpami tantiyansi Abrahamta promitishqannöla Tayta Dios cumplishqanta.

6. ¿Imanöpataq noqansipis Abrahampita miraq rikakunsi?

Gálatas 3.29a

Saynöpis Jesucristuta chaskikur Abrahampita miraqnami kaykansi.

7. Abrahampita miraq kar ¿imatataq chaskiykansi?

Gálatas 3.29b

Saynöpami Abrahamta Tayta Dios promitishqanta noqansipis chaskinsi.

Tantiyasikuy: Abrahampita miraqkuna saysikaman mirananpaq promitishqanta Tayta Dios cumplishqanno kananpis cumpliykan aska runakuna Jesucristuta chaskikuyaptin.

Explicación: Fueron contados los hombres mayores de veinte años. No contaron a los ancianos, las mujeres ni los niños.

5. ¿Con qué son comparados los descendientes de Abraham?

Hebreos 11.12

Por lo cual también, de uno, y ese ya casi muerto, salieron como las estrellas del cielo en multitud, como la arena innumerable que está a la orilla del mar.

Explicación: Hoy hay alrededor de quince millones (15,000,000) de israelitas. Es obvio que Dios cumplió su promesa a Abraham.

3. Fiyupa mansarir ¿imatataq Moisésta Israel runakuna niyarqan?

Éxodo 20.19

Saychömi Moisésta niyarqan: “Qamla aywaykulay Tayta Dioswan parlamunaykipaq. Tayta Dios nishushqaykita wilayämaptiki lapantami cäsukuyäshaq. Noqakunata Tayta Dios parlapäyämaptinqa wanuyäshaqchir”.

4. ¿Imapaqtaq Sinaí jirkaman Tayta Dios shamurqan?

Éxodo 20.20

Sayno niptinmi Moisés nirqan: “Ama mansariyaysu. Tayta Dios shamush munayyuq kashqanta tantiyar mana jusalikuyänaykipaqmi”.

5. Sayno tantiyarkasir ¿maymantaq Moisés wisarqan?

Éxodo 20.21

Saypitanami runakuna karulapita rikaraykäyaptin Tayta Dios kaykashqan qenqiraykaq pukutayman Moisés wisarqan.

Tantiyasikuy: Sinaí jirkaman Moisés wisaptin Tayta Dios yachasirqan chunka mandamientunkunata y wakin leykunatapis.

3. Estando muy asustados, ¿qué dijeron los israelitas a Moisés?

Éxodo 20.19

Entonces dijeron a Moisés: —Habla tú con nosotros, y nosotros oiremos; pero no hable Dios con nosotros, para que no muramos.

4. ¿Para qué vino Dios al monte Sinaí?

Éxodo 20.20

Moisés respondió al pueblo: —No temáis, pues Dios vino para probaros, para que su temor esté ante vosotros y no pequéis.

5. Después que Moisés dio esa explicación, ¿a dónde subió?

Éxodo 20.21

Y mientras el pueblo se mantenía alejado, Moisés se acercó a la oscuridad en la cual estaba Dios.

I. SINAÍ JIRKAMAN MOISÉS WISASHQAN

1. Sinaí jirkaman Tayta Dios urämuqtin ¿imatataq say jirkacho rikayarqan?

Éxodo 19.18

Sinaí jirkaman nina chawpincho TAYTA DIOS urämush kaptinmi imayka jorñupita sharkuqnöraq yanawyaykaq qoshtay sharkuykarqan. Jirkakunapis fiyupami suksukyarqan.

Tantiyasikuy: Sinaí jirkataqa Deuteronomio librucho Horeb jirka ninmi.

2. Sinaí jirka puntaman Moisés manaraq wisaptin ¿imanötaq kayarqan Israel runakuna?

Éxodo 20.18

Say hörami Israel runakuna wiyayarqan maqakuy bunrurushqanta y cornötata tukamushqanta. Saynöpis rikayarqan elqukushqanta y jirka qoshnishqanta. Saymi fiyupa mansarir karulapita rikaräyarqan.

I. EL ASCENSO DE MOISÉS AL MONTE SINAÍ

1. Cuando Dios descendió al monte Sinaí, ¿qué se vio en el monte?

Éxodo 19.18

Todo el monte Sinaí humeaba, porque Jehová había descendido sobre él en medio del fuego. El humo subía como el humo de un horno, y todo el monte se estremecía violentamente.

Explicación: En el libro de Deuteronomio el monte Sinaí se llama monte Horeb.

2. Antes que Moisés subiera a la cima del monte Sinaí, ¿cómo estaba el pueblo de Israel?

Éxodo 20.18

Todo el pueblo observaba el estruendo, los relámpagos, el sonido de la bocina y el monte que humeaba. Al ver esto, el pueblo tuvo miedo y se mantuvo alejado.

B. Maysaycho taq runakunapis bendicionta chaskiyänanpaq promitishqanta Tayta Dios cumplishqan

Qam kaynikipami wakin runakunapis bendicionta chaskiyänanpaq. ... Qam kaynikipami kay pasacho lapan casta runakunapis bendicionnita chaskiyänanpaq. (Génesis 12.2c, 3b)

Abrahamta Tayta Dios promitishqankunata chaskir bendiciontami chaskinsi. Kanan yachakushun say bendición ima kashqantapis.

1. Abraham bendicionta chaskishqanno ¿pitaq kanan bendicionta chaskiykan?

Gálatas 3.9

Saymi Tayta Diosman yärakur Abraham bendicionta chaskishqanno noqansipis bendicionta chaskiykansi.

Gálatas 3.29

Saynöpis Jesucristuta chaskikur Abrahampita miraqnami kaykansi. Saynöpami Abrahamta Tayta Dios promitishqanta noqansipis chaskinsi.

6. ¿Cómo podemos nosotros ser descendientes de Abraham?

Gálatas 3.29a

Y si vosotros sois de Cristo, ciertamente descendientes de Abraham sois,

7. Como decendientes de Abraham, ¿qué somos?

Gálatas 3.29b

...y herederos según la promesa.

Explicación: Así como Dios cumplió su promesa de hacer de Abraham una nación grande, la sigue cumpliendo cuando muchos reciben a Jesucristo.

B. Dios cumplió su promesa de bendecir a personas que provienen de todas partes del mundo

...y serás bendición. ... y serán benditas en ti todas las familias de la tierra (Génesis 12.2c, 3b)

Siendo herederos, recibimos lo que la Biblia llama “la bendición de Abraham”. Ahora vamos a aprender qué es “la bendición de Abraham”.

1. ¿Quiénes reciben ahora bendiciones como las que recibió Abraham?

Gálatas 3.9

De modo que los que tienen fe son bendecidos con el creyente Abraham.

2. Abrahamta promitishqan bendicionta chaskish ¿mas imata chaskikunansipaqtaq kaykan?

Hechos 3.25

Profëtakuna wilakuyashqan promësakuna noqansi chaskikunansipaqmi kaykan. Saynöpis unay ayllunsikunawan Tayta Dios pactu rurashqanpis noqansipaqmi kaykan. Say pactuta rurarmi Abrahamta Tayta Dios nirqan: ‘Qampita miraqpitami kay pasacho pïmay runakunapis bendicionta chaskiyantaq’.

Tantiyasikuy: Abrahamta promitishqan bendicionta chaskir profëtakuna wilakuyashqan promësakunatami chaskinsi.

3. ¿Imataq say promësakuna kaykäyan?

Jeremías 11.4b

Wiyakayämashpayki nishqänöla kawarqa kuyashqä runakunami kayankipaq. Noqanami qamkunapa Diosniki kashaq.

Tantiyasikuy: Saynöpis prometimansi perdonamänansipaq (Jeremías 31.34), manakushqansita wiyamänansipaq (Jeremías 33.3), ali kawayta qomänansipaq (Isaías 26.3), yanapämänansipaq (Isaías 46.10) y wanushqansipita kawarisimänansipaq (Daniel 12.2-3). Manami saylasu promësakuna kaykan, sinöqa askami.

Gálatas 3.29

Y si vosotros sois de Cristo, ciertamente descendientes de Abraham sois, y herederos según la promesa.

2. ¿Qué está incluido en la bendición de Abraham?

Hechos 3.25

Vosotros sois los hijos de los profetas y del pacto que Dios hizo con nuestros padres diciendo a Abraham: “En tu simiente serán benditas todas las familias de la tierra”.

Explicación: Cuando dice que somos hijos de los profetas, quiere decir que recibimos las promesas de Dios anunciadas por los profetas. Asimismo, cuando dice que somos hijos del pacto, quiere decir que somos herederos del pacto.

6.4/ Israel runakunata Tayta Dios leyninkunata musyasishqan

LECTURA BÍBLICA: ÉXODO 20.2–17

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Egipto nacioncho kar Israel runakuna fiyupa nakayarqan runakuna mana kuyapaypa arusiyaptin. Sayno kaptinmi Moiséswan Tayta Diosninsi Egipto nacionpita jorqurqan Canaán nacioncho täyänanpaq. Egiptupita Canaánman aywarmi Sinaí jirkaman chäyarqan. Saychömi Tayta Diosninsi leyninkunata Moisésta entregarqan Israel runakunata yachasinanpaq.

Kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Sinaí jirkaman Moisés wisashqanta,
- II. Chunka mandamientu ima kashqanta,
- III. Wakin leykunatapis Tayta Dios yachashqanta.

6.4 Dios da sus leyes a los israelitas

LECTURA BÍBLICA: ÉXODO 20.2–17

INTRODUCCIÓN

Quando los israelitas estaban en Egipto sufrían terriblemente porque los egipcios, sin tener compasión de ellos, los hicieron trabajar mucho. Entonces Dios los sacó de Egipto por medio de Moisés para vivir en Canaán. En camino de Egipto a Canaán llegaron al monte Sinaí. Allí Dios entregó sus leyes a Moisés para que las enseñara al pueblo de Israel. En este estudio vamos a aprender acerca de: (1) el ascenso de Moisés al monte Sinaí, (2) cuáles son los diez mandamientos y (3) otras leyes de Dios.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Tayta Diosta agradecikushun Abrahamta prometishqanta cumplishqanpita. Say prometishqanta cumplir noqansitapis perdonamansi jusalikushqansipita. Saynöpis mushuq kawayta qomansi jusalikuypa munaynincho kashqansipita jorqamashpansimi.

Colosenses 2.11 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

PARA PENSAR Y ORAR:

Demos gracias a Dios porque cumple lo que le prometió a Abraham. Él sigue cumpliendo lo que prometió cuando nos perdona de nuestros pecados. Además nos da una nueva vida librándonos de ser esclavos de los malos deseos del corazón.

Escriba de memoria las palabras de Colosenses 2.11.

4. Say bendicionta chaskinansipaq ¿pitataq Tayta Dios kachamurqan?

Hechos 3.26

Abrahamta prometishqanta cumplirmi sirviqnin Jesústa kawarirkasimur noqansiman Tayta Dios kachamurqan. Sayno kachamurqan jusalikuyta wanakurqa puntata noqansi say bendicionta chaskinansipaqmi.

5. ¿Imapaqtaq Jesucristo cruzcho wanurqan?

Gálatas 3.14

Jesucristupis sayno wanurqan Abrahamta Tayta Dios prometishqan bendicionta mana Israel runakunapis chaskikuyänanpaqmi. Saymi Jesucristuman yarakur Tayta Dios prometishqan Espíritu Santuta chaskikunsi.

3. ¿Cuáles son esas promesas?

Jeremías 11.4b

Oíd mi voz y cumplid mis palabras conforme a todo lo que os mando. Entonces vosotros seréis mi pueblo y yo seré vuestro Dios.

Explicación: Además nos promete perdonarnos (Jeremías 31.34), contestar nuestras oraciones (Jeremías 33.3), darnos paz (Isaías 26.3), ayudarnos (Isaías 46.10) y levantarnos de la muerte (Daniel 12.2,3). Hay muchas otras promesas.

4. Para que recibamos estas promesas, ¿a quién envió Dios?

Hechos 3.26

A vosotros primeramente, Dios, habiendo levantado a su Hijo, lo envió para que os bendijera, a fin de que cada uno se convierta de su maldad.

5. ¿Cuál fue el propósito de la muerte de Jesucristo en la cruz?

Gálatas 3.14a

...para que en Cristo Jesús la bendición de Abraham alcanzara a los gentiles,

C. Dios cumplió su promesa de que todos iban a respetar a Abraham

...engrandeceré tu nombre... (Génesis 12.2b)

Explicación: El hecho de que la Biblia habla muchas veces de Abraham muestra que Dios cumplió su promesa de que sería respetado por todos. Además, tres religiones consideran a Abraham como padre de su religión. Esas religiones son el judaísmo, el islam y el cristianismo.

La religión **judía** sigue las enseñanzas de Moisés y los profetas. Los judíos no aceptan a Jesucristo.

C. Pimaypis Abrahamta respitayänanpaq promitishqanta Tayta Dios cumplishqan

Bendicionnita qoptimi pimaypis respitayäshunki. (Génesis 12.2b)

Tantiyasikuy: Abrahamta pïmaypis respitayänanpaq promitishqanta Tayta Dios cumpliptinmi Bibliacho Abrahampa jutin aska kuti qelqaraykan. Saynöpis kanan kimsa religionkunapaqmi Abrahamqa taytanno kaykan. Say religionkuna kaykäyan Judaísmo, Islam y Cristianismo.

Judaísmo religionta qatiräyan Moisés y profëtakuna qelqayashqanta criyiqkunami. Paykunaqa manami Jesucristuta chaskikuyansu.

Islam religionta qatiräyan Mahoma runa qelqashqanta criyiqkunami. Paykunapis Jesucristuta manami chaskikuyansu.

Cristianismo religiontami isanqa qatiräyan Jesucristuta chaskikuqkuna. Jesucristuta chaskikuqkuna criyiyän Moisés qelqashqankunata, profëtakuna qelqayashqankunata y Jesucristupa apostolninkuna qelqayashqankunatapis.

La religión **islámica** sigue las enseñanzas de Mahoma. Ellos tampoco aceptan a Jesucristo.

La religión **cristiana**, al contrario, sigue a Jesucristo. Los seguidores de Jesucristo creen en las enseñanzas de Moisés, de los profetas y también lo que escribieron los apóstoles de Jesucristo.

D. Dios cumplió su promesa de darles la tierra de Canaán

A tu descendencia daré esta tierra. (Génesis 12.7b)

1. ¿A dónde llevó Dios a los israelitas para que vivieran?

Nehemías 9.23

Multiplicaste sus hijos como las estrellas del cielo, y los llevaste a la tierra de la cual habías dicho a sus padres que habían de entrar a poseerla.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi nacionta qonanpaq Abramwan Tayta Dios pactuta rurashqanta (Génesis 15.7).
2. Yachakushkansi pactuta cumplanpaq kashqanta tantiyasir pula cuartunpa kusushqan aysa chawpinpa Tayta Dios päsashqanta (Génesis 15.17).
3. Yachakushkansi aska nacionkunapa taytan kananpaq Abramwan Tayta Dios pactuta rurashqanta (Génesis 17.4).
4. Yachakushkansi pactu rurashqanta chaskir Abram y paypita miraqkunapis cuerpunta señalakuyänanpaq kashqanta (Génesis 17.9–10).
5. Yachakushkansi Jesucristuta chaskikur cuerpunsita mana señalakushqansita. Saypa trukanqa Jesucristo shonqunsita señalan jusalikuypa munaynincho kashqansipita jorqamashpansimi (1 Corintios 7.17–18; Colosenses 2.11).

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: COLOSENSES 2.11

Saynöpis Jesucristucho karmi señalashna kaykansi. Señalash kanansipaqa manami runakunasu cuerpunsita señalamashkansi, sinöqa Jesucristumi shonqunsita señalamashkansi. Sayno señalamashkansi jusalikuypa munaynincho kashqansipita jorqamashpansimi.

5. Hemos aprendido que cuando recibimos a Jesucristo no es necesario que nos circunciden. Más bien Jesucristo pone una señal en nuestro corazón para librarnos de nuestra naturaleza pecaminosa (1 Corintios 7.17–18; Colosenses 2.11).

TEXTO PARA MEMORIZAR: COLOSENSES 2.11

En él también fuisteis circuncidados con circuncisión no hecha por mano de hombre, sino por la circuncisión de Cristo, en la cual sois despojados de vuestra naturaleza pecaminosa.

Tantiyasikuy: Cuerputa señalakurqa olqu kaqkuna chiwlakunanpa punta sapaq qaranta kusurirmi jorqun. Jesucristo señalamashpansimi isanqa jusalikuypa munaynincho kashqansipita jorqamansi. Sayno kaptinqa manami olqu kaqkunalasuna señalash kaykäyan, sinöqa Jesucristuta chaskikushpan warmikunapis señalashqami kaykäyan.

4. Cuerpunsu mana señalashqa karpis ¿pī yarakushqanno yarakushqataq Tayta Dios perdonamansi?

Romanos 4.11

Perdonaskirraqmi Tayta Dios Abrahamta nirqan señalakunanpaq. Sayno señalakurqan Tayta Diosman yarakushqanpita perdonashqanta mana qonqānanpaqmi. Saymi señalaküni kaqkunapis Abrahamno yarakur paypa ayllun kaykäyan. Saynöpami Tayta Dios paykunatapis perdonaykan.

Explicación: Circuncidar es quitar el prepucio, o sea la piel que cubre la punta del pene. Pero cuando Jesucristo nos señala, nos libra de ser esclavos de nuestra naturaleza pecaminosa. Así que la circuncisión de Jesucristo no es solamente para los varones, sino también para las mujeres.

4. Aunque no seamos circuncidados, ¿qué nos está contado por justicia?

Romanos 4.11

Y recibió la circuncisión como señal, como sello de la justicia de la fe que tuvo cuando aún no había sido circuncidado, para que fuera padre de todos los creyentes no circuncidados, a fin de que también a ellos la fe les sea contada por justicia;

REPASO:

1. Hemos aprendido que Dios hizo un pacto con Abram para darle una nación (Génesis 15.7).
2. Hemos aprendido que Dios confirmó que iba a cumplir el pacto pasando por entre los animales divididos (Génesis 15.17).
3. Hemos aprendido que Dios hizo un pacto con Abram para que fuera padre de muchas naciones (Génesis 17.4).
4. Hemos aprendido que para guardar el pacto, Dios dijo que Abram y sus descendientes debían ser circuncidados (Génesis 17.9–10).

D. Canaán nacionta qoykunapaq promitishqanta Tayta Dios cumplishqan

Qampita miraqqunatami kay intëru jalqakunata y raqrakunata qoykushaq. (Génesis 12.7b)

1. Israel runakunata Tayta Dios ¿maymantaq yaykasirqan?

Nehemías 9.23

²³ Bendicionnikiwanmi paykunapita miraqqunapis qoyllarkunano askaq kayarqan.

Unay ayllunkunata promitishqayki nacionkunamanmi yaykasirqayki.

2. Promitishqan nacionman yaykuyānanpaq Israel runakunata yanaparqa ¿imatataq Tayta Dios cumplirqan?

Josué 21.44–45

⁴⁴ TAYTA DIOS yanapaptinmi contran runakuna imanöpapis ichipayta kamäpakuyarqansu. Saynöpami Abrahamta, Isaacta y Jacobta TAYTA DIOS unay promitishqanno Israel runakunaqa jawkalana tākuyarqan. ⁴⁵ Israel runakunata promitishqantaqa lapantami mana qonqaypa Tayta Dios cumplirqan.

2. Cuando Dios les dio paz en su entorno, ¿qué cumplió Dios?

Josué 21.44–45

⁴⁴ Jehová les dio paz a su alrededor, conforme a todo lo que había jurado a sus padres, y ninguno de sus enemigos pudo hacerles frente, porque Jehová entregó en sus manos a todos sus enemigos. ⁴⁵ No faltó ni una palabra de todas las buenas promesas que Jehová había hecho a la casa de Israel. Todo se cumplió.

3. ¿Cómo describió Dios la tierra prometida?

Éxodo 32.13

Acuérdate de Abraham, de Isaac y de Israel, tus siervos, a los cuales has jurado por ti mismo y les has dicho: “Yo multiplicaré vuestra descendencia como las estrellas del cielo, y le daré a vuestra descendencia toda esta tierra de que os he hablado, y ellos la poseerán como heredad para siempre”.

3. Abrahampa, Isaacpa y Israelpa miraqninkunata ¿imatataq Tayta Dios qoykurqan herenciankuna kananpaq?

Éxodo 32.13

Sirvishuqniki Abrahamta, Isaacta y Israelta promitishqaykita yarpaykulay. Paykunatami nirqayki: 'Noqami qamkunapita miraqkunata ali rikashaq qoyllarkunanöraq aska kayänanpaq. Promitishqänölämi paykunata qoykushaq intëru kay jalqakunata y raqrakunata imayyaqpis herenciankuna kananpaq'.

4. Tayta Dios shuyaraykäsımashqansi herenciataqa ¿mayman chartaq chaskishun?

1 Pedro 1.4

Gloriaman charnami Tayta Dios shuyaraykäsımashqansi herenciata chaskishun. Say herencia manami imaypis ushakanqasu, ismunqasu ni elaqanqasu.

Tantiyasikuy: Noqansipa herenciansiqa manami kay pasacho chakrakunasu ni wayikunasu, sinöqa gloriacho Tayta Diospa nawpancho mana ushakaypa kawashqansimi. Saynömi Abrahamta promitishqanta noqansipaqpis Tayta Dios cumplin.

4. ¿Dónde está reservada nuestra herencia?

1 Pedro 1.4

[nos hizo renacer] para una herencia incorruptible, incontaminada e inmarcitable, reservada en los cielos para vosotros,

Explicación: Nuestra herencia no consiste en campos y casas, sino en la vida eterna en la presencia de Dios. De esta manera Dios cumple para nosotros la promesa hecha a Abraham.

REPASO:

1. Hemos aprendido que Dios prometió a Abraham que iba a tener mucha descendencia (Génesis 12.2).
2. Hemos aprendido que Dios prometió a Abraham que en su descendencia fueran benditas todas las familias de la tierra (Génesis 12.3).
3. Hemos aprendido que Dios prometió dar una tierra como herencia a los descendientes de Abraham (Génesis 12.8; 17.8).

IV. SHONQUNSITA JESUCRISTO SEÑALAMASHQANSI

1. Jesucristuta chaskikur ¿noqansipis cuerpunsita señalakushwanku?

1 Corintios 7.17-18

¹⁷ Maysaychöpis wawqi panikunata kayno nirmi tantiyaykäsi: Salvayäshunaykipaq Tayta Dios qayayäshuptiki señalakush o mana señalakush karpis, ashmay o libri karpis Tayta Diosta sirviyay. ¹⁸ Cuerpuykikuna señalakushta qayayäshush kaptikiqa señalakushla kakuyay. Cuerpuykikuna mana señalakushta qayayäshush kaptikiqa ama señalakuyaysu.

2. Señalakush o mana señalakush karpis ¿imano kawanansitataq Tayta Dios munan?

1 Corintios 7.19

Señalakush kayashqayki y mana señalakush kayashqaykipis Tayta Diospaq iwal-lami kaykan. Pay munan imano karpis mandamientunkunata cäsukur kawayänaykitami.

3. Jesucristuta chaskikush ¿imanötaq pay señalamansi?

Colosenses 2.11

Saynöpis Jesucristucho karmi señalashna kaykansi. Señalash kanansipaqqa manami runakunasu cuerpunsita señalamashkansi, sinöqa Jesucristumi shonqunsita señalamashkansi. Sayno señalamashkansi jusalikuyapa munaynincho kashqansipita jorqamashpansimi.

3. Cuando recibimos a Jesucristo, ¿cómo nos señala él?

Colosenses 2.11

En él también fuisteis circuncidados con circuncisión no hecha por mano de hombre, sino por la circuncisión de Cristo, en la cual sois despojados de vuestra naturaleza pecaminosa.

2. Olqu wamra ¿ayka junaquyuq kaykaptin señalanapaqtaq Tayta Dios nirqan?

Génesis 17.12a

Kananpita olqu yuriq kaqtaqa yurishqanpita puwaq junaqlata penqayninta señalayanki.

3. Israel runakuna cuerpunta señalakur ¿imata yarpäyanapaqtaq Tayta Dios nirqan?

Génesis 17.13

Pactu rurashqäta imaypis yarparäyanaykipaq lapayki mana qonqaypa señalakuyanki.

4. Mana señalakuq runa ¿imatataq manakaqman churan?

Génesis 17.14

Mayqanpis mana señalakuq pactu rurashqäta manakaqmanmi churaykan. Sayno kaqtaqa qamkunapita qarqunki.

4. ¿Por qué el incircunciso debe ser eliminado del pueblo de Dios?

Génesis 17.14

El incircunciso, aquel a quien no se le haya cortado la carne del prepucio, será eliminado de su pueblo por haber violado mi pacto.

IV. JESUCRISTO CIRCUNCIDA NUESTROS CORAZONES

1. Cuando recibimos a Jesucristo, ¿debemos también ser circuncidados?

1 Corintios 7.17-18

17 Pero cada uno viva según los dones que el Señor le repartió y según era cuando Dios lo llamó: esto ordeno en todas las iglesias. 18 ¿Fue llamado alguno siendo circunciso? Quédese circunciso. ¿Fue llamado alguno siendo incircunciso? No se circuncide.

2. Aunque seamos circuncidados o no circuncidados, ¿cómo desea Dios que vivamos?

1 Corintios 7.19

La circuncisión nada significa, y la incircuncisión nada significa; lo que importa es guardar los mandamientos de Dios.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Abrahampita miraqkuna saysikaman mirayänanpaq Tayta Dios promitishqanta (*Génesis 12.2*).
2. Yachakushkansi Abraham kayninpa kay pasacho lapan casta runakunapis bendicionta chaskiyänanpaq kashqanta (*Génesis 12.3*).
3. Yachakushkansi Abrahampita miraqkunata juk nacionta qoykunapaq Tayta Dios promitishqanta (*Génesis 12.8; 17.8*).
4. Yachakushkansi Abrahampa surin Isaacta y wilkan Jacobtapis Tayta Dios promitishqanta (*Génesis 26.24; 35.11-12*).
5. Yachakushkansi Jesucristuta chaskikur noqansipis Abrahampita miraq kashqansita (*Gálatas 3.29*).
6. Yachakushkansi Abrahampita miraq kar noqansipis bendicionta chaskinansipaq kashqanta. Say bendicionqa salvacionmi kaykan (*Hechos 3.25; Jeremías 11.4b*).
7. Yachakushkansi Abrahamta promitishqanta Tayta Dios cumplishqanta. Jesucristuta runakuna chaskikuyaptin kananpis say promitishqankunata cumpliykanmi.

4. Hemos aprendido que Dios también hizo promesas a Isaac, el hijo de Abraham, y a Jacob, su nieto (*Génesis 26.24; Génesis 35.11-12*).
5. Hemos aprendido que cuando creemos en Cristo nosotros también somos descendientes de Abraham (*Gálatas 3.29*).
6. Hemos aprendido que como parte de la familia de Abraham, nosotros también recibimos la bendición. Esa bendición es la salvación (*Hechos 3.25*).
7. Hemos aprendido cómo Dios cumplió su promesa a Abraham. Cuando las personas reciben a Jesucristo, Dios sigue cumpliendo su promesa.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: GÁLATAS 3.29

Saynöpis Jesucristuta chaskikur Abrahampita miraqnami kaykansi. Saynöpami Abrahamta Tayta Dios promitishqanta noqansipis chaskinsi.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Abrahamta Tayta Dios promitishqanpitami Jesucristuta chaskikuqkunaqa salvacionta chaskiykäyan. Tayta Diosta agradëcikushun say bendicionta noqansipis chaskikushqansipita.

Gálatas 3.29 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

TEXTO PARA MEMORIZAR: GÁLATAS 3.29

Y si vosotros sois de Cristo, ciertamente descendientes de Abraham sois, y herederos según la promesa.

PARA PENSAR Y ORAR:

Según la promesa que Dios hizo a Abraham los que reciben a Jesucristo reciben la salvación. Demos gracias a Dios pues nosotros también hemos recibido esta bendición.

Escriba de memoria las palabras de Gálatas 3.29.

III. TAYTA DIOS PACTUTA RURASHQANTA CHASKIR CUERPUNKUNATA ISRAEL RUNAKUNA SEÑALAKUYASHQAN**1. Pactu rurashqanta chaskinanpaq çimata rurananpaqtaq Abrahamta Tayta Dios nirqan?**

Génesis 17.9-11

⁹⁻¹⁰ Mastapis Abrahamta Tayta Dios nirqan: “Pactu rurashqäta chaskiyänaykipaqqa qampis y qamwan kaqkunapis lapan olqu kaqqa cuerpuykikunata señalakuyay. Saynöla señalakuyanqa qampita miraqkunapis. ¹¹ Señalakuyashpayki penqaynikikunapa puntan qaranta kusuriyanki. Sayno señalakurmi pactu rurashqäta chaskiyanki. ...”.

Tantiyasikuy: Cuerpu señalakuyqa kaykan olqu kaqkuna chiwlakunanpa punta saparaq qaranta rutuyumi. Israel runakunaqa kananpis saynölämi ruraykäyan. Saytami castellänucho “circuncisión” niyan.

Uyshata señalaptin ämun pï kashqantapis musyashqansino Israel runakunapis señalakur yarpäyarqan Tayta Dios ämun kashqanta.

Explicación: “Circuncidar la carne de vuestro prepucio” es cortar y quitar la piel que cubre la punta del pene. Hasta la actualidad los israelitas hacen eso.

La circuncisión es como una señal. Así como marcamos las ovejas para indicar quién es el dueño, cuando los israelitas se circuncidaban se acordaban de que Dios era su dueño.

2. Los niños varones, ça los cuántos días dijo Dios que debían ser circuncidados?

Génesis 17.12a

A los ocho días de edad será circuncidado todo varón entre vosotros...

3. Cuando los israelitas ponen una señal en el cuerpo, çqué dice Dios que deben recordar?

Génesis 17.13b

...de modo que **mi pacto** esté en vuestra carne por pacto perpetuo.

4. Abramta promitirqan rurashqan pactuta _____ cumplinanpaq (Génesis 17.7a).
5. Abramta promitirqan miraqninkunapa _____ imayyaqpis kaykänanpaq (Génesis 17.7b).
6. Abramta promitirqan miraqninkunata _____ kaq markakunata entreganpaq (Génesis 17.8).

Tantiyasikuy: Kay textukunacho tantiyasimansi aska nacionkunapa taytan Abram kashqanta. Saymi taytanpita surin bendicionta chaskishqanno aska nación runakunapis Abrampa wamranno kar Tayta Dios promitishqankunata chaskiyan.

1. Le prometió que iba a ser _____ de muchedumbre de gentes (Génesis 17.4).
2. Le dijo que su nombre iba a ser _____ (Génesis 17.5).
3. Le prometió que de él iban a salir _____ y _____ (Génesis 17.6).
4. Le prometió que el pacto sería un pacto _____ (Génesis 17.7a).
5. Le prometió que él sería su _____ y el de su descendencia después de él. (Génesis 17.7b).
6. Le prometió que iba a darle a él y a su descendencia toda la tierra de _____ (Génesis 17.8).

Explicación: En este pasaje aprendemos que Dios prometió a Abram que iba a ser padre de una muchedumbre de gentes; o sea, de una multitud de naciones. Como un hijo recibe una bendición de su padre, también la gente de muchas naciones, siendo hijos de Abram, reciben lo que Dios le prometió.

III. LA CIRCUNCISIÓN ES SEÑAL DEL PACTO

1. Para guardar el pacto, ¿qué le indicó a Abraham?

Génesis 17.9-11

9 Dijo de nuevo Dios a Abraham: —En cuanto a ti, guardarás mi pacto, tú y tu descendencia después de ti de generación en generación. 10 Este es mi pacto, que guardaréis entre mí y vosotros y tu descendencia después de ti: Todo varón de entre vosotros será circuncidado. 11 Circuncidaréis la carne de vuestro prepucio, y será por señal del pacto entre mí y vosotros.

6.3/ Abramwan Tayta Dios pactuta rurashqan

LECTURA BÍBLICA: GÉNESIS 15.7–21

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Maynami yachakushkansi Abramta Tayta Dios imata promitishqantapis. Saynöpis yachakushkansi Jesucristuta chaskikur noqansipis say promitishqanta chaskikunansipaq kashqanta.

Kananqa yachakushun:

- I. Nacionta qonanpaq Abramwan Tayta Dios pactuta rurashqanta,
- II. Aska nacionkunapa taytanno kananpaq Abrahamwan Tayta Dios pactuta rurashqanta,
- III. Tayta Dios pactuta rurashqanta chaskir cuerpunkunata Israel runakuna señalakuyashqanta,
- IV. Shonqunsita Jesucristo señalamashqansita.

6.3 Dios hace un pacto con Abram

LECTURA BÍBLICA: GÉNESIS 15.7–21

INTRODUCCIÓN

Ya hemos aprendido lo que Dios prometió a Abram. Además hemos aprendido que al recibir a Jesucristo nosotros también recibiremos lo que Dios prometió. Ahora vamos a aprender que (1) Dios hizo un pacto con Abram para darle una nación, (2) Dios hizo pacto con Abram para que fuera padre de muchas naciones, (3) la circuncisión es señal del pacto y (4) Jesucristo circuncida nuestros corazones.

I. DIOS HIZO UN PACTO CON ABRAM PARA DARLE UNA NACIÓN

1. ¿Para qué sacó Dios a Abram de su pueblo?

Génesis 15.7

Jehová le dijo: —Yo soy Jehová, que te saqué de Ur de los caldeos para darte a heredar esta tierra.

I. NACIONTA QONANPAQ ABRAMWAN TAYTA DIOS PACTUTA RURASHQAN

1. Markanpita ¿imapaqtaq Tayta Diosninsi Abramta jorqurqan?

Génesis 15.7

Saypitanami TAYTA DIOS nirqan: “Noqaqa TAYTA DIOSMI kaykä. Kay rikashqä chakrakunata herenciayki qonäpaqmi caldeo runakuna täyashqan Ur markapita qamta jorqamurqä”.

2. Tayta Dios sayno niptin ¿imatataq Abram nirqan?

Génesis 15.8

Sayno niptinmi Abram nirqan: “TAYTA DIOS, ¿imanöpataq musyashaq kay rikashqayki parti rasunpaypa noqapap kananpaq kashqanta?”.

3. Tayta Dios promitishqan rasunpaypa kashqanta tantiyasinanpaq ¿imata apananpaqtaq Abramta nirqan?

Génesis 15.9

Saymi TAYTA DIOS nirqan: “Apamuy juk ternërata, juk cabrata y juk carnita. Say uywakuna kayäsun kimsa watayuq. Saynöpis apamuy juk kulkushtawan juk pushapa palumata”.

2. Cuando Dios le dijo eso, ¿cómo respondió Abram?

Génesis 15.8

Abram respondió: —Señor Jehová, ¿en qué conoceré que la he de heredar?

3. Para indicarle que de veras iba a cumplir lo que había prometido, ¿qué le pidió a Abram?

Génesis 15.9

Jehová le dijo: —Tráeme una becerra de tres años, una cabra de tres años y un carnero de tres años; y una tórtola y un palomino.

4. Después de traer los animales, ¿qué hizo Abram?

Génesis 15.10

Tomó Abram todos estos animales, los partió por la mitad y puso cada mitad enfrente de la otra; pero no partió las aves.

Génesis 17.7a

Kay pactuqa manami qamlapaqsu kanqa, sinöqa surikikunapaq, wilkaykikunapaq, shurukta wilkaykikunapaq y paykunapita mas miraqkunapaqwanmi. Kay pactutaqa imaypis cumplishaqmi.

Génesis 17.7b

Qampa Diosniki kaykashqänölämi qampita miraqkunapapis Diosnin kashaq.

Génesis 17.8

Qorpanöla taykashqayki Canaáncho kaq markakunatami entregashayki. Saynölämi qampita miraqkunatapis qoykushaq imayyaqpis saycho täyänanpaq. Qampita miraqkunapa Diosninmi imaypis kaykäshaq.

Tantiyasikuy: Saymi Abramwan pactuta rurar Tayta Diosninsi askata promitirqan. Imata promitishqantapis qelqar pishiykaq palabrakunata cumplitanki.

1. Abramta promitirqan aska nación runakunapa _____ kananpaq (*Génesis 17.4*).
2. Abramta nirqan jutin _____ kananpaq (*Génesis 17.5*).
3. Abramta promitirqan miraqninkunapita aska _____ y _____ kananpaq (*Génesis 17.6*).

Génesis 17.7a

Estableceré un pacto contigo y con tu descendencia después de ti, de generación en generación: un pacto perpetuo,

Génesis 17.7b

para ser tu Dios y el de tu descendencia después de ti.

Génesis 17.8

Te daré a ti y a tu descendencia después de ti la tierra en que habitas, toda la tierra de Canaán, en heredad perpetua; y seré el Dios de ellos.

Explicación: Cuando Dios hizo un pacto con Abram le prometió varias cosas. Llene los espacios en blanco con lo que Dios prometió.

3. Pactuta rurar ¿imapaq bendicionninta churananpaq kashqantataq Tayta Dios nirqan?

Génesis 17.2b

Saymi qampita miračkuna askaman mirayänanpaq bendicionnita churashaq.

4. Abramwan pactuta rurar ¿imatataq mas Tayta Dios nirqan?

Génesis 17.3–4

³ Sayno niptinmi Abram jukla lätakuykurqan. Tayta Diosmi nirqan: ⁴ “Pactu rurashqäta cumplirmi aska nación runakunapa taytan kanaykipaq churashayki. ...”.

Génesis 17.5

Kananpitaqa manami Abramnasu jutiki kanqa, sinöqa Abrahamnami. Sayno jutiki kanqa aska nación runakunapa taytan kanaykipaq churash kaptimi.

Tantiyasikuy: *Abraham* ninanqa aska runakunapa taytan ninanmi.

Génesis 17.6

Qampita miračkuna saysikaman mirayänanpaq bendicionnita churamuptimi aska nacionkunapis y reykunapis paykunapita kayanqa.

4. ¿Qué más le dijo Dios a Abram?

Génesis 17.3–4

3 Entonces Abram se postró sobre su rostro, y Dios habló con él, diciendo: 4 —Este es mi pacto contigo: serás padre de muchedumbre de gentes.

Génesis 17.5

No te llamarás más Abram, sino que tu nombre será Abraham, porque te he puesto por padre de muchedumbre de gentes.

Explicación: *Abraham* quiere decir *padre exaltado* o *padre de muchos*.

Génesis 17.6

Te multiplicaré en gran manera, y de ti saldrán naciones y reyes.

4. Say uywakunata aparkamur ¿imatataq Abram rurarqan?

Génesis 15.10

Sayno niptinmi Abram aparqan say uywakunata. Nirkur pula cuartunpa cuartusaykurmi frenti frenti churarqan. Palumatawan kulkushtami isanqa pulanpa cuartusarqansu.

5. Saypita ¿imakunataq päsayarqan say pula cuartunpa kusushqan aysakuna chawpinpa?

Génesis 15.17

Pasa sakarkuptinnami qoshtaykaq shanshayuq kanala y qerupa puntancho rupaykaq ninapis yuriskirqan. Saykunami churaraykaq aysakuna chawpinpa päsarqan.

Tantiyasikuy: Uralächo yachakushun saykunata rikar Abram imata tantiyashqantapis.

6. Say junaq ¿imatataq Abramwan Tayta Dios rurarqan?

Génesis 15.18a

Say junaqmi Abramwan pactuta rurar Tayta Dios nirqan...

Tantiyasikuy: Tayta Diosninsi runakunawan pactuta rurarqa promitishqanta cumplinanpaq kashqantami tantiyasin.

5. Luego, ¿qué pasó por en medio de los animales divididos?

Génesis 15.17

Quando se puso el sol y todo estaba oscuro, apareció un horno humeante y una antorcha de fuego que pasaba por entre los animales divididos.

Explicación: Más adelante vamos a aprender qué pensó Abram cuando vio esas cosas.

6. ¿Qué hizo Dios con Abram ese día?

Génesis 15.18a

Aquel día hizo Jehová un pacto con Abram, diciendo: —A tu descendencia daré esta tierra, desde el río de Egipto hasta el río grande, el Éufrates:

7. Sayno pactuta rurar ¿ima promësata cumplinanpaq kashqantataq Tayta Dios tantiyasirqan?

Génesis 15.18

Say junaqmi Abramwan pactuta rurar TAYTA DIOS nirqan: “Kay taykashqayki partita qampita miraqqunatami qoykushaq. Lindërunmi kanqa Egipto mayupita Éufrates jatun mayuyaq...”

Tantiyasikuy: Say wisan saycho taq runakunapa costumbrin kaynömi karqan: Imatapis prometishqanta cumplinanpaq parlarqa uywakunata pula cuartuman kusurir churayarqan wak läduman kay läduman. Nirkurnami pula cuartunpa rakishqan aysakunapa chawpinpa päsayaq: “Noqatapis ishkeyman kusumäsun prometishqäta mana cumplipti” niyashpan.

Saymi qoshtaykaq shanshayuq kanala y qerupa puntancho rupaykaq nina aysakuna chawpinpa päsaykaqta rikar Abram tantiyarqan kusushqan uywakunapa chawpinpa kikin Tayta Dios päsaykashqanta. Sayno päsarimi Abramta Tayta Dios tantiyasirqan prometishqanta cumplinanpaq kashqanta.

7. Cuando Dios hizo el pacto, ¿qué promesa le dijo a Abram que iba a cumplir?

Génesis 15.18

Aquel día hizo Jehová un pacto con Abram, diciendo: —A tu descendencia daré esta tierra, desde el río de Egipto hasta el río grande, el Éufrates:

Explicación: En esos tiempos la gente tenía esta costumbre: para asegurar el cumplimiento de una promesa, cortaban animales en mitades y colocaban las mitades en dos filas. Después, andando por entre las dos filas decía: “Que me corte igual a mí en dos partes si no cumplo lo que prometí.”

Así que cuando Abram vio el horno humeante y la antorcha de fuego pasar por entre las filas de mitades entendió que era Dios mismo el que estaba pasando por entre la carne cortada. Cuando pasó así, Dios le aseguró a Abram que iba a cumplir lo que le había prometido.

II. ASKA NACIONKUNAPA TAYTANNO KANANPAQ ABRAHAMWAN TAYTA DIOS PACTUTA RURASHQAN

Chunka kimsa watano päsarukuptin juk pactutana Abramwan Tayta Dios rurarqan.

1. Abramta yuriparkur ¿imatataq Tayta Dios nirqan?

Génesis 17.1

Abram esqun chunka esqun (99) watayuq kaykaptinmi TAYTA DIOS yuriparkur nirqan: “Noqami kaykä El-Shaddai. Nishqäkunata cäsukur mana jusalikuypa imaypis kaway. ...”.

Tantiyasikuy: *El-Shaddai* ninanqa lapanpaq munayyuq Dios ninanmi.

2. Saycho ¿imata cumplinanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Génesis 17.2a

Qamwan pactuta rurashqäta cumplishaqmi.

II. DIOS HIZO PACTO CON ABRAM PARA QUE FUERA PADRE DE MUCHAS NACIONES

Después de unos trece años Dios hizo otro pacto con Abram.

1. Cuando se le apareció Dios a Abram, ¿qué le dijo?

Génesis 17.1

Abram tenía noventa y nueve años de edad cuando se le apareció Jehová y le dijo: — Yo soy el Dios Todopoderoso. Anda delante de mí y sé perfecto.

2. ¿Qué le dijo Dios a Abram que iba a cumplir?

Génesis 17.2a

Yo haré un pacto contigo...

3. ¿Qué le prometió Dios a Abram cuando hizo el pacto?

Génesis 17.2b

...y te multiplicaré en gran manera.